



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of July 2009**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de juillet 2009**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of July 2009**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de juillet 2009**

**Copyright © United Nations 2009
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Copyright © Nations Unies 2009
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of July 2009: Nos. 46243 to 46362.....	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of July 2009: Nos. 1322 to 1324..	22
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	23
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat.....	39
Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	41
Alphabetical Index.....	43

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat	51
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de juillet 2009: Nos 46243 à 46362	53
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de juillet 2009: Nos 1322 à 1324..	69
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat.....	70
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat.....	86
Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat.....	88
Index alphabétique.....	89

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://untreaty.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of July 2009: Nos. 46243 to 46362

No. 46243. **International Bank for Reconstruction and Development and Colombia**

* Loan Agreement (Disaster Risk Management Development Policy Loan) between the Republic of Colombia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Bogotá, 11 June 2009

Entry into force: 25 June 2009 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46244. **International Bank for Reconstruction and Development and Brazil**

* Guarantee Agreement (Sergipe State Integrated Project: Rural Poverty - Projeto de Combate a Pobreza Rural no Estado do Sergipe "PCPR II - 2a fase") between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Aracaju, 11 May 2009

Entry into force: 17 July 2009 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46245. **International Development Association and Burkina Faso**

* Financing Agreement (West Africa Transport and Transit Facilitation Project) between Burkina Faso and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Ouagadougou, 8 July 2008

Entry into force: 4 December 2008 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46246. **International Development Association and Grenada**

* Financing Agreement (Organisation of Eastern Caribbean States (OECS) E-Government for Regional Integration Project) between Grenada and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association

General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 19 December 2008

Entry into force: 18 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46247. **International Development Association and Dominica**

* Financing Agreement (Organisation of Eastern Caribbean States (OECS) E-Government for Regional Integration Project) between the Commonwealth of Dominica and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 19 December 2008

Entry into force: 18 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46248. **International Development Association and Rwanda**

* Financing Agreement (Fifth Poverty Reduction Support Grant) between the Republic of Rwanda and the International Development Association (with schedule, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kigali, 19 March 2009

Entry into force: 7 April 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46249. **International Development Association and Mali**

* Financing Agreement (Third Poverty Reduction Support Credit) between the Republic of Mali and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Bamako, 30 May 2009

Entry into force: 30 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46250. International Bank for Reconstruction and Development and Egypt

* Loan Agreement (West Delta Water Conservation and Irrigation Rehabilitation Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 17 October 2007). Cairo, 1 September 2008

Entry into force: 8 July 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46254. International Bank for Reconstruction and Development and India

* Guarantee Agreement (Fourth Power System Development Project) between India and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 17 October 2007). New Delhi, 28 March 2008

Entry into force: 16 May 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46251. International Development Association and Bolivia

* Financing Agreement (Expanding Access to Reduce Health Inequities Project - APL III) between the Republic of Bolivia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). La Paz, 19 September 2008

Entry into force: 19 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46255. International Development Association and Haiti

* Financing Agreement (Emergency School Reconstruction Project) between the Republic of Haiti and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 8 April 2009

Entry into force: 25 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46252. International Development Association and Togo

* Financing Agreement (Second Economic Recovery and Governance Grant) between the Republic of Togo and the International Development Association (with schedule, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 23 April 2009

Entry into force: 2 July 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46256. International Bank for Reconstruction and Development and Paraguay

* Loan Agreement (Sustainable Agriculture and Rural Development Project) between the Republic of Paraguay and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 17 October 2007). Asunción, 24 June 2008

Entry into force: 30 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46253. International Development Association and Solomon Islands

* Financing Agreement (Sustainable Energy Project) between the Solomon Islands and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Honiara, 28 July 2008

Entry into force: 25 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

No. 46257. International Bank for Reconstruction and Development and India

* Guarantee Agreement (Additional Financing for Fourth Power System Development Project) between India and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). New Delhi, 27 January 2009

Entry into force: 30 March 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46258. International Bank for Reconstruction and Development and India

* Loan Agreement (Orissa State Roads Project) between India and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). New Delhi, 27 January 2009

Entry into force: 15 April 2009 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46259. International Development Association and Mongolia

* Financing Agreement (Enhanced Justice Sector Services Project) between Mongolia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Ulaanbaatar, 7 October 2008

Entry into force: 16 June 2009 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46260. International Bank for Reconstruction and Development and Dominican Republic

* Loan Agreement (Electricity Distribution Rehabilitation Project) between the Dominican Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 27 May 2008

Entry into force: 18 June 2009 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46261. Switzerland and Greece

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the Hellenic Republic on the readmission of persons in irregular situation (with protocol). Berne, 28 August 2006

Entry into force: 12 February 2009 by notification, in accordance with article 23

Authentic texts: English, German and Greek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46262. Switzerland and Bulgaria

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the Republic of Bulgaria on the readmission of persons staying without authorization (with protocol). Sofia, 21 November 2008

Entry into force: 29 March 2009 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: Bulgarian, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46263. Switzerland and Turkmenistan

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of Turkmenistan on the promotion and reciprocal protection of investments. Achgabat, 15 May 2008

Entry into force: 2 April 2009 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English, French, Russian and Turkmenian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46264. Switzerland and Pakistan

Convention between the Swiss Confederation and the Islamic Republic of Pakistan for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with protocol). Islamabad, 19 July 2005

Entry into force: 24 November 2008 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 27

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46265. Switzerland and Algeria

Convention between the Swiss Confederation and the Democratic People's Republic of Algeria for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Algiers, 3 June 2006

Entry into force: 9 February 2009 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: Arabic and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46266. Switzerland and South Africa

Convention between the Swiss Confederation and the Republic of South Africa for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with protocol). Pretoria, 8 May 2007

Entry into force: 27 January 2009 by notification, in accordance with article 27

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46267. Switzerland and The former Yugoslav Republic of Macedonia

Agreement between the Swiss Confederation and the Republic of Macedonia on police co-operation in the fight against crime. Skopje, 20 September 2005

Entry into force: 19 January 2009 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: English, German and Macedonian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46268. Switzerland and Ethiopia

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia on capacity building and research partnership between Swiss and Ethiopian institutions in the fields of science and technology. Addis Ababa, 27 November 2008

Entry into force: 27 December 2008, in accordance with article VIII

Authentic texts: Amharic, English, French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46269. Switzerland and Qatar

Agreement between the Swiss Confederation and the State of Qatar for the avoidance of double taxation of income and profits derived from international air transport. Doha, 30 November 2008

Entry into force: 9 April 2009 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Arabic, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46270. Switzerland and Bosnia and Herzegovina

Agreement between the Swiss Confederation and Bosnia and Herzegovina on police co-operation in the fight against crime. Berne, 24 April 2007

Entry into force: 4 February 2009 by notification, in accordance with article 21

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46271. Switzerland and United States of America

Exchange of notes constituting an agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the United States of America concerning the transmission of data on air passengers (Passenger Name Record, PNR) by airline companies to foreign authorities. Berne, 23 December 2008

Entry into force: 23 December 2008, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46272. International Fund for Agricultural Development and Zambia

* Project Loan Agreement (Forest Resource Management Project) between the Republic of Zambia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 16 February 2000

Entry into force: 26 June 2002, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46273. International Fund for Agricultural Development and Egypt

* Loan Agreement (Sohag Rural Development Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 10 December 1998

Entry into force: 18 June 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46273

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46274. International Fund for Agricultural Development and Zambia

* Programme Loan Agreement (Smallholder Enterprise and Marketing Programme) between the Republic of Zambia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 16 February 2000

Entry into force: 7 November 2000, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46274

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46275. International Fund for Agricultural Development and Indonesia

* Programme Loan Agreement (Post-Crisis Programme for Participatory Integrated Development in Rainfed Areas - PIDRA) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 21 June 2000

Entry into force: 31 January 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46275

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46276. International Fund for Agricultural Development and Uganda

* Programme Loan Agreement (Area-Based Agricultural Modernisation Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 15 February 2002

Entry into force: 20 May 2002, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46276

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46277. International Fund for Agricultural Development and Rwanda

* Loan Agreement (Umutara Community Resource and Infrastructure Development Twin Project) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 28 March 2002

Entry into force: 30 October 2002, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46278. International Fund for Agricultural Development and Rwanda

* Loan Agreement (Rural Small and Microenterprise Promotion Project – Phase II (PPPME II)) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 3 November 2003

Entry into force: 15 June 2004, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46279. International Fund for Agricultural Development and China

* Project Loan Agreement (Qinling Mountain Area Poverty Alleviation Project) between the People's Republic of China and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 16 February 2000

Entry into force: 14 August 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46280. International Fund for Agricultural Development and Tunisia

* Loan Agreement (Integrated Agricultural Development Project in the Governorate of Siliana, Phase II) between the Government of the Republic of Tunisia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 17 January 2006

Entry into force: 11 June 2007, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46281. International Fund for Agricultural Development and Burkina Faso

* Loan Agreement (Agricultural Commodity Chain Support Project) between Burkina Faso and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 15 March 2007

Entry into force: 6 December 2007, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46282. International Fund for Agricultural Development and Guinea

* Loan Agreement (Participatory Rural Development Programme of the Upper Guinea (PPDR-HG)) between the Republic of Guinea and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 17 March 2000

Entry into force: 18 January 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46283. International Fund for Agricultural Development and Burkina Faso

* Project Loan Agreement (Community-Based Rural Development Project) between Burkina Faso and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 19 November 2001

Entry into force: 17 May 2002, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Note: See also annex A, No. 46283

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46284. International Fund for Agricultural Development and Chad

* Financing Agreement (Food Security Project in the Northern Guera Region - Phase II) between the Republic of Chad and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 25 August 2000

Entry into force: 12 December 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Note: See also annex A, No. 46284

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46285. International Fund for Agricultural Development and Georgia

* Programme Loan Agreement (Rural Development Programme for Mountainous and Highland Areas) between Georgia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 16 October 2000

Entry into force: 4 September 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46286. International Fund for Agricultural Development and El Salvador

* Loan Agreement (Rural Development Project in the Central Region - PRODAP II) between the Republic of El Salvador and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 11 May 2000

Entry into force: 5 April 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46287. International Fund for Agricultural Development and Guatemala

* Loan Agreement (Verapaces Rural Development Project - PRODEVER) between the Republic of Guatemala and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 27 February 2001

Entry into force: 6 September 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46287

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46288. International Fund for Agricultural Development and Albania

* Programme Loan Agreement (Programme for Sustainable Development in Rural Mountain Areas) between the Republic of Albania and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 20 June 2006

Entry into force: 14 February 2007, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46289. International Fund for Agricultural Development and Armenia

* Project Loan Agreement (Agricultural Services Project) between the Republic of Armenia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Yerevan, 30 April 2001

Entry into force: 26 September 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46290. United Nations and Spain

Agreement between the United Nations and the Kingdom of Spain regarding the Use by the United Nations of Premises in the Kingdom of Spain for the Support of United Nations Peacekeeping and Related Operations (with exchanges of letters). Madrid, 28 January 2009

Entry into force: provisionally on 28 January 2009 by signature, in accordance with article XXIX

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 July 2009

See article XXVIII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46291. International Fund for Agricultural Development and Democratic Republic of the Congo

* Loan Agreement (Agricultural Rehabilitation Programme in Equateur Province (PRAPE)) between the Democratic Republic of the Congo and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 15 July 2004

Entry into force: 11 October 2005, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46292. International Fund for Agricultural Development and Eritrea

* Project Loan Agreement (Gash Barka Livestock and Agricultural Development Project) between the State of Eritrea and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 17 July 2002

Entry into force: 24 February 2003, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46293. International Fund for Agricultural Development and Mali

* Loan Agreement (Integrated Rural Development Program of the Kidal Region - PIDRK) between the Republic of Mali and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 16 February 2007

Entry into force: 20 July 2007, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46294. International Fund for Agricultural Development and Niger

* Loan Agreement (Project for the promotion of local initiative for development in Aguié) between the Republic of the Niger and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 9 May 2003

Entry into force: 5 May 2005, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46295. International Fund for Agricultural Development and Benin

* Loan Agreement (Roots and Tubers Development Programme - PDRT) between the Republic of Benin and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 20 June 2000

Entry into force: 23 July 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46296. International Fund for Agricultural Development and Venezuela (Bolivarian Republic of)

* Loan Agreement (Agro-Productive Chains Development Project in the Barlovento Region) between the Bolivarian Republic of Venezuela and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 18 January 2002

Entry into force: 29 July 2003, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46297. International Fund for Agricultural Development and Brazil

* Loan Agreement (Sustainable Development Project for Agrarian Reform Settlements in the Semi-Arid North-East) between the Federative Republic of Brazil and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions

Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 10 October 2000

Entry into force: 21 December 2000, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46298. International Fund for Agricultural Development and Nigeria

* Loan Agreement (Roots and Tubers Expansion Programme) between the Federal Republic of Nigeria and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 15 May 2000

Entry into force: 31 July 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46298

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46299. International Fund for Agricultural Development and Argentina

* Loan Agreement (Rural Development Project in the Nord-East Provinces of Argentina) between the Republic of Argentina and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 21 November 2000

Entry into force: 4 March 2003, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46299

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46300. International Fund for Agricultural Development and Bolivia

* Loan Agreement (Chaco and Valles Altos Natural Resources Management Project) between the Republic of Bolivia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 5 October 2001

Entry into force: 22 August 2003, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46301. International Fund for Agricultural Development and Côte d'Ivoire

* Loan Agreement (Savannah Regions Small Producers Support Project) between the Republic of Côte d'Ivoire and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 9 June 2000

Entry into force: 11 September 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46302. International Fund for Agricultural Development and Nicaragua

* Financing Agreement (National Programme of Agricultural Training and Technology: Technical Assistance Fund (TAF)) between the Republic of Nicaragua and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 29 May 2000

Entry into force: 20 June 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46302

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46303. International Fund for Agricultural Development and Ghana

* Project Loan Agreement (Rural Financial Services project) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 25 October 2001

Entry into force: 29 January 2002, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46303

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46304. International Fund for Agricultural Development and Mozambique

* Loan Agreement (PAMA Support Project) between the Republic of Mozambique and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 6 December 2000 and Maputo, 6 December 2000

Entry into force: 7 September 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46304

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46305. International Fund for Agricultural Development and Albania

* Programme Financing Agreement (Mountain Areas Development Programme) between the Republic of Albania and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 28 January 2000

Entry into force: 20 July 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46306. International Fund for Agricultural Development and Azerbaijan

* Programme Loan Agreement (Rural Development Programme for Mountainous and Highland Areas) between the Republic of Azerbaijan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Baku, 27 November 2000

Entry into force: 1 July 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also annex A, No. 46306

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46307. International Fund for Agricultural Development and Congo

* Loan Agreement (Rural Development Project in the Niari, Bouenza and Lékoumou Departments (PRODER-SUD)) between the Republic of Congo and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 22 May 2006

Entry into force: 28 November 2006, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46308. Kenya and United Republic of Tanzania

Agreement between the United Republic of Tanzania and the Republic of Kenya on the delimitation of the maritime boundary of the exclusive economic zone and the continental shelf (with map). Dar es Salaam, 23 June 2009

Entry into force: 23 June 2009 by signature, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Kenya, 30 July 2009

No. 46309. Switzerland and Romania

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of Romania on the readmission of persons (with protocol). Zurich, 13 June 2008

Entry into force: 18 January 2009 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: English, German and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 46310. International Fund for Agricultural Development and Haiti

* Loan Agreement (Food Crops Intensification Project- Second Phase) between the Republic of Haiti and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 10 March 1999

Entry into force: 5 September 2001, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Note: See also annex A, No. 46310

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46311. International Fund for Agricultural Development and The former Yugoslav Republic of Macedonia

* Project Loan Agreement (Agricultural Financial Services Project) between the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 13 December 2000

Entry into force: 28 May 2002, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Note: See also annex A, No. 46311

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46312. Austria and Dominican Republic

Air Transport Agreement between the Austrian Federal Government and the Government of the Dominican Republic (with annex). Santo Domingo, 19 April 2009

Entry into force: 1 June 2009 by notification, in accordance with article 24

Authentic texts: English, German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 21 July 2009

No. 46313. France and Morocco

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Kingdom of Morocco on the status of their forces. Rabat, 16 May 2005

Entry into force: 27 March 2009 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: Arabic and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 8 July 2009

No. 46314. France and Spain

Agreement between the Kingdom of Spain and the French Republic relating to the joint national control office of Biriattou (with plan). Madrid, 13 November 2006

Entry into force: provisionally on 13 November 2006 by signature and definitively on 1 April 2009 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 8 July 2009

No. 46315. France and Madagascar

Agreement on air transport services between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Madagascar (with annex). Antananarivo, 21 July 2005

Entry into force: 1 October 2008 by notification, in accordance with article 24

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 8 July 2009

No. 46316. France and Republic of Korea

Convention on extradition between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Korea. Paris, 6 June 2006

Entry into force: 1 June 2008 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: French and Korean

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 8 July 2009

No. 46317. United Nations Industrial Development Organization and Sudan

* Trust Fund Agreement between the United Nations Industrial Development Organization and the Ministry of Investment, Sudan (with annexes). Khartoum, 10 April 2008 and Vienna, 17 April 2008

Entry into force: 17 April 2008 by signature, in accordance with article XIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Industrial Development Organization, 27 July 2009

No. 46318. United Nations Industrial Development Organization and India

* Trust Fund Agreement between the United Nations Industrial Development Organization and the Ministry of Micro, Small and Medium Enterprises of the Government of the Republic of India (with annexes). Vienna, 8 September 2008

Entry into force: 8 September 2008 by signature, in accordance with article XII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Industrial Development Organization, 27 July 2009

No. 46319. United Nations Industrial Development Organization and South Africa

* Trust Fund Agreement between the United Nations Industrial Development Organization and the Department of Trade and Industry of the Government of South Africa (with annex). Pretoria, 20 March 2008

Entry into force: 20 March 2008 by signature, in accordance with article XII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Industrial Development Organization, 27 July 2009

No. 46320. International Development Association and St. Lucia

* Financing Agreement (Organisation of Eastern Caribbean States (OECS) E-Government for Regional Integration Project) between Saint Lucia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 19 December 2008

Entry into force: 18 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

No. 46321. Netherlands and Comoros

Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Comoros on the assistance from the Netherlands military forces against piracy of a ship flying the Comoran flag that lends humanitarian aid to Somalia. Dar es Salaam, 25 March 2008, Nairobi, 28 March 2008 and 1 April 2008 and Moroni, 1 April 2008

Entry into force: 1 April 2008, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 July 2009

No. 46322. Netherlands and St. Vincent and the Grenadines

Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and Saint Vincent and the Grenadines concerning the support of the Dutch armed forces for the protection against piracy of ships sailing under the flag of Saint Vincent and the Grenadines to provide humanitarian aid to Somalia. Port of Spain, 28 May 2008 and Kingstown, 30 May 2008

Entry into force: 30 May 2008, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 July 2009

No. 46323. Netherlands and Panama

Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and Panama on the assistance from the Netherlands military forces against piracy of a ship flying the Panamese flag that lends humanitarian aid to Somalia. San José, 24 April 2008

Entry into force: 24 April 2008, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 July 2009

No. 46324. Netherlands and Somalia

Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Somalia on the assistance from the Netherlands military forces against piracy of a ship flying the Somalian flag that lends humanitarian aid to Somalia. Nairobi, 29 April 2008 and 8 May 2008

Entry into force: 8 May 2008, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 July 2009

No. 46325. Netherlands and Jordan

Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Kingdom of Jordan on the assistance from the Netherlands military forces against piracy of a ship flying the Jordan flag that lends humanitarian aid to Somalia. Amman, 11 June 2008 and 12 June 2008

Entry into force: 12 June 2008, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 July 2009

No. 46326. Netherlands and Somalia

Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Somalia on the assistance from the Netherlands military forces to protect humanitarian aid for Somalia against piracy. Dar es Salaam, 25 March 2008 and Nairobi, 28 March 2008 and 1 April 2008

Entry into force: 1 April 2008, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 July 2009

Note: See also annex A, No. 46326

No. 46327. Comoros, Maldives and Seychelles

Agreement on the cooperation on Regional Integrated Multi-hazard Early Warning System for Afro-Asian Region. Male, 30 April 2009

Entry into force: 30 April 2009 by signature, in accordance with article 25

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Regional Integrated Multi-hazard Early Warning System for Africa and Asia, 1 July 2009

No. 46328. Netherlands and Luxembourg

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba and the Grand Duchy of Luxembourg concerning the automatic exchange of information about savings income in the form of interest payments (with appendix). Luxembourg, 13 May 2004 and The Hague, 9 November 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 July 2009

No. 46329. Netherlands and France

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Government of the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba and the Government of the French Republic concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with appendix). Paris, 29 June 2004 and The Hague, 9 November 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 12 September 2007 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 July 2009

No. 46330. Netherlands and France

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and the Government of the French Republic concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with appendix). Paris, 29 June 2004 and The Hague, 27 August 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 12 September 2007 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 July 2009

No. 46331. Netherlands and Sweden

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba and the Kingdom of Sweden concerning the automatic exchange of information about savings income in the form of interest payments (with appendix). Stockholm, 18 May 2004 and The Hague, 9 November 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 July 2009

No. 46332. Netherlands and Sweden

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and the Kingdom of Sweden concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with appendix). Stockholm, 18 May 2004 and The Hague, 27 August 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 July 2009

No. 46333. Netherlands and Luxembourg

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and the Grand Duchy of Luxembourg concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with appendix). Luxembourg, 13 May 2004 and The Hague, 27 August 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 July 2009

No. 46334. International Development Association and Afghanistan

* Financing Agreement (Financial Sector Strengthening Project) between the Islamic Republic of Afghanistan and the International

Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kabul, 24 May 2009

Entry into force: 18 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46335. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Xi'an Sustainable Urban Transport Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Beijing, 29 September 2008

Entry into force: 24 December 2008 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46336. International Bank for Reconstruction and Development and Argentina

* Loan Agreement (Basic Protection Project) between the Argentine Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Buenos Aires, 10 June 2009

Entry into force: 12 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46337. International Bank for Reconstruction and Development and Bulgaria

* Loan Agreement (Third Social Sectors Institutional Reform Development Policy Loan) between the Republic of Bulgaria and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Sofia, 15 May 2009

Entry into force: 5 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46338. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (Ceará Inclusive Growth Project - SWAp II) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Fortaleza, 19 March 2009

Entry into force: 14 May 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46339. International Development Association and India

* Financing Agreement (Orissa Community Tanks Management Project) between India and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). New Delhi, 27 January 2009

Entry into force: 17 March 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46340. International Bank for Reconstruction and Development and India

* Loan Agreement (Orissa Community Tanks Management Project) between India and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedule and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). New Delhi, 27 January 2009

Entry into force: 17 March 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46341. International Development Association and Benin

* Financing Agreement (Additional Financing for the Energy Services Delivery Project) between the Republic of Benin and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 3 July 2008

Entry into force: 4 May 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46342. International Development Association and Benin

* Financing Agreement (Additional Financing for the Second Decentralized City Management Project) between the Republic of Benin and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Cotonou, 12 September 2008

Entry into force: 16 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46343. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Wenchuan Earthquake Recovery Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Beijing, 20 March 2009

Entry into force: 17 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46344. International Development Association and Haiti

* Financing Agreement (Additional Financing for the Community Driven Development Project) between the Republic of Haiti and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Port-au-Prince, 12 February 2009

Entry into force: 21 April 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46345. International Bank for Reconstruction and Development and Georgia

* Loan Agreement (Additional Financing for the Secondary and Local Roads Project) between Georgia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Tbilisi, 25 March 2009

Entry into force: 29 April 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46346. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Jiangxi Shihutang Navigation and Hydropower Complex Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Beijing, 28 November 2008

Entry into force: 15 January 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46347. International Development Association and India

* Financing Agreement (National Vector Borne Disease Control and Polio Eradication Support Project) between India and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). New Delhi, 13 February 2009

Entry into force: 6 March 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46348. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (Rio Grande do Sul Integrated Municipal Development Program - Integrated Municipal Infrastructure Project - Uruguaiana Vencerá) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Brasília, 13 May 2009

Entry into force: 22 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46349. International Development Association and India

* Financing Agreement (Orissa Rural Livelihoods Project -"TRIPTI") between India and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). New Delhi, 27 January 2009

Entry into force: 31 March 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46350. International Fund for Agricultural Development and Ireland

* Supplementary Fund Agreement between the Department of Foreign Affairs of Ireland and the International Fund for Agricultural Development. Dublin, 8 December 1997

Entry into force: 8 December 1997 by signature, in accordance with paragraph 18

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 1 July 2009

No. 46351. International Fund for Agricultural Development and Uganda

* Grant Agreement (District Development Support Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 11 February 2000

Entry into force: 24 May 2000, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 1 July 2009

Note: See also annex A, No. 46351

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46352. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

* Loan Agreement (Dam Operational Improvement and Safety Project) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Jakarta, 27 March 2009

Entry into force: 8 June 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46353. Ireland and China

Agreement on mutual recognition of higher education qualifications between the Government of Ireland and the Government of the People's Republic of China (with annexes and attachments). Beijing, 23 February 2006

Entry into force: 23 May 2006, in accordance with article VI

Authentic texts: Chinese and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 1 July 2009

No. 46354. United Nations Industrial Development Organization, China and Sierra Leone

Memorandum of understanding between the Government of the People's Republic of China, the Government of the Republic of Sierra Leone and the United Nations Industrial Development Organization on setting up of a small hydro-power plant on the

Bankasoka River located in the Port Loko district, Sierra Leone under the lighting up of rural Africa programme. Beijing, 6 November 2008

Entry into force: 6 November 2008 by signature
Authentic texts: Chinese and English
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Industrial Development Organization, 27 July 2009

No. 46355. United Nations and Poland

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the United Nations on the enforcement of sentences of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia. The Hague, 18 September 2008

Entry into force: 29 July 2009 by notification, in accordance with article 12
Authentic texts: English and Polish
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 July 2009

No. 46356. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement I (Eco-Farming Project - Anhui, Chongqing, Guangxi, and Hubei) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Beijing, 27 February 2009

Entry into force: 27 May 2009 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46357. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement II (Eco-Farming Project - Hunan) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Beijing, 27 February 2009

Entry into force: 27 May 2009 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 July 2009

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 46358. Austria and Germany

Agreement between the Government of the Republic of Austria and the Government of the Federal Republic of Germany on cross-border shipments of waste pursuant to Article 30 of Regulation (EC) No. 1013/2006 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on shipments of waste (with regulation). Vienna, 20 January 2009

Entry into force: 1 July 2009 by notification, in accordance with article 16

Authentic text: German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 21 July 2009

No. 46359. Austria and Czech Republic

Agreement between the Government of the Republic of Austria and the Government of the Czech Republic on cooperation in the fields of culture, education, science, youth and sports. Vienna, 21 November 2008

Entry into force: 1 July 2009 by notification, in accordance with article 20
Authentic texts: Czech and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 21 July 2009

No. 46360. Multilateral

Charter of the ECO Educational Institute. Almaty, 9 May 1998
Entry into force: 29 November 2001, in accordance with article VIII

Participant	Ratification	
Azerbaijan	8 Dec	1998
Iran (Islamic Republic of)	29 Nov	2001
Tajikistan	12 Oct	1998

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 1 July 2009

No. 46361. Netherlands and France

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the French Republic on the assistance from French military forces against piracy of a ship flying the Netherlands flag that lends humanitarian aid to Somalia (with annex). Paris, 28 October 2008

Entry into force: 28 October 2008, in accordance with the provisions of the said notes
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27 July 2009

No. 46362. European Communities and their Member States and Uzbekistan

Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Uzbekistan, of the other part (with annexes and protocol and final act). Florence, 21 June 1996

Entry into force: 1 July 1999 by notification, in accordance with article 101
Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish and Uzbek
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 8 July 2009
Note: See also annex A, No. 46362

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of July 2009: Nos. 1322 to 1324

No. 1322. International Atomic Energy Agency and ITER International Fusion Energy Organization

Cooperation Agreement between the International Atomic Energy Agency and the ITER International Fusion Energy Organization. Geneva, 13 October 2008

Entry into force: 13 October 2008 by signature, in accordance with article 8

Authentic text: English

Filing and Recording with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 31 July 2009

No. 1323. International Development Association and Organization of Eastern Caribbean States

* Project Agreement (Organisation of Eastern Caribbean States (OECS) E-Government for Regional Integration Project) between the International Development Association and the Organisation of Eastern Caribbean States (with schedule and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 19 December 2008

Entry into force: 18 June 2009 by notification

Authentic text: English

Filing and Recording with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

No. 1324. United Nations Industrial Development Organization, International Bureau of Weights and Measures and International Organisation of Legal Metrology

Memorandum of understanding on cooperation between the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the International Bureau of Weights and Measures (BIPM) and the International Organization of Legal Metrology (OIML). Vienna, 3 December 2008

Entry into force: 3 December 2008 by signature, in accordance with section 9.4

Authentic text: English

Filing and Recording with the Secretariat of the United Nations: United Nations Industrial Development Organization, 27 July 2009

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 521. **Multilateral**

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. New York, 21 November 1947

Annex XVIII - World Tourism Organization (WTO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Jeju, 30 July 2008

Application of the Convention to the World Tourism Organization (WTO) (Annexe XVIII)

Morocco

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 8 July 2009

Date of effect: 8 July 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 July 2009

No. 1021. **Multilateral**

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. New York, 9 December 1948

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 July 2009

Date of effect: 25 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 July 2009

No. 3511. **Multilateral**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 14 May 1954

Second Protocol to The Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 26 March 1999

Accession

Jordan

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 5 May 2009

Date of effect: 5 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 17 July 2009

Ratification

Italy

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 10 July 2009

Date of effect: 10 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 28 July 2009

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

* Amendments to Regulation No. 101. Uniform provisions concerning the approval of passenger cars powered by an internal combustion engine only, or powered by a hybrid electric power train with regard to the measurement of the emission of carbon dioxide and fuel consumption and/or the measurement of electric energy consumption and electric range, and of categories M1 and N1 vehicles powered by an electric power train only with regard to the measurement of electric energy consumption and electric range. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 105. Uniform provisions concerning the approval of vehicles intended for the carriage of dangerous goods with regard to their specific constructional features. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 11. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to door latches and door retention components. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 110. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific components of motor vehicles using compressed natural gas (CNG) in their propulsion system; II. Vehicles with regard to the installation of specific components of an approved type for the use of compressed natural gas (CNG) in their propulsion system. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 112. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps and/or LED modules. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 113. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps emitting a symmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 119. Uniform provisions concerning the approval of cornering lamps for power-driven vehicles. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 122. Uniform technical prescriptions concerning the approval of vehicles of categories M, N and O with regard to their heating systems. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 13. Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories M, N and O with regard to braking. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 13-H. Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to braking. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages, ISOFIX anchorages systems and ISOFIX top tether anchorages. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages, ISOFIX anchorages systems and ISOFIX top tether anchorages. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminder, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminder, restraint systems, child restraint systems and isofix child restraint systems. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 17. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the seats, their anchorages and any head restraints. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 37. Uniform provisions concerning the approval of filament lamps for use in approved lamp units of power-driven vehicles and of their trailers. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 43. Uniform provisions concerning the approval of safety glazing materials and their installation on vehicles. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 46. Uniform provisions concerning the approval of devices for indirect vision and of motor vehicles with regard to the installation of these devices. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 74. Uniform provisions concerning the approval of category L1 vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 83. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the emission of pollutants according to engine fuel requirements. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

* Amendments to Regulation No. 98. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources. Geneva, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 July 2009

No. 5334. **Multilateral**

Agreement on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency. Vienna, 1 July 1959

Acceptance (with reservations)

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 11 June 2009

Date of effect: 11 June 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 15 July 2009

No. 7625. **Multilateral**

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Accession

Dominican Republic

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 12 December 2008

Date of effect: 30 August 2009 (The Convention will enter into force between the Dominican Republic and all the Contracting States with the exception of Austria, Germany and the Netherlands, which raised an objection, in accordance with Article 12.)

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 July 2009

No. 9184. **South Africa and Switzerland**

Convention between the Republic of South Africa and the Swiss Confederation for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Pretoria, 3 July 1967

Termination in accordance with:

No. 46266 Convention between the Swiss Confederation and the Republic of South Africa for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with protocol). Pretoria, 8 May 2007

Entry into force: 27 January 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 15 July 2009

No. 11806. **Multilateral**

Convention on the means of prohibiting and preventing the illicit import, export and transfer of ownership of cultural property. Paris, 14 November 1970

Acceptance

Netherlands

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 17 July 2009

Date of effect: 17 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 30 July 2009

No. 14668. **Multilateral**

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 20 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 July 2009

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 20 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 July 2009

No. 15020. **Multilateral**

Convention on registration of objects launched into outer space. New York, 12 November 1974

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 July 2009
Date of effect: 6 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 July 2009

No. 16510. **Multilateral**

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Geneva, 14 November 1975

* Amendments to Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Geneva, 1 July 2009

Entry into force: 1 July 2009
Authentic texts: English, French and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 July 2009

No. 17938. **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Switzerland**

Convention between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Swiss Confederation for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. London, 8 December 1977

Protocol between the Swiss Confederation and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland amending the Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income, signed at London on 8 December 1977, as amended by the Protocol signed at London on 5 March 1981 and by the Protocol signed at London on 17 December 1993. London, 26 June 2007

Entry into force: 22 December 2008 by notification, in accordance with article XIV
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 15 July 2009

No. 18103. **Czechoslovakia and Austria**

Agreement between the Czechoslovak Socialist Republic and the Republic of Austria concerning cultural, educational and scientific co-operation. Vienna, 22 November 1977

Termination in the relations between Austria and the Czech Republic in accordance with:

No. 46359 Agreement between the Government of the Republic of Austria and the Government of the Czech Republic on cooperation in the fields of culture, education, science, youth and sports. Vienna, 21 November 2008
Entry into force: 1 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 21 July 2009
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 21 July 2009

No. 20378. **Multilateral**

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Withdrawal of reservation regarding article 9 (2)

Algeria

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 15 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 July 2009

Objection to the reservations made by Qatar upon accession

Slovakia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 28 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 July 2009

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Accession

Kazakhstan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 July 2009
Date of effect: 8 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 July 2009

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound

Kazakhstan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 8 July 2009
Date of effect: 8 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 July 2009

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of the Bahamas

Austria

Notification effected with the Government of the Netherlands: 11 June 2009

Date of effect: 1 September 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 July 2009

Acceptance of accession of San Marino

Austria

Notification effected with the Government of the Netherlands: 11 June 2009

Date of effect: 1 September 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 July 2009

Acceptance of accession of Albania

Argentina

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Albania

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Armenia

Argentina

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Armenia

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Belarus

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Brazil

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Bulgaria

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Colombia

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Costa Rica

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of the Dominican Republic

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of El Salvador

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Fiji

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Georgia

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of San marino

Argentina

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Guatemala

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of San marino

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Iceland

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Seychelles

Argentina

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Moldova

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Seychelles

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Nicaragua

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of South Africa

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Paraguay

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Sri Lanka

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Peru

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Acceptance of accession of Thailand

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Date of effect: 26 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
27 July 2009

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Turkmenistan

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

Acceptance of accession of Uruguay

Slovenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9
July 2009

Date of effect: 1 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 21 July 2009

No. 24631. Multilateral

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 3
March 1980 and New York, 3 March 1980

Accession

Niue

Deposit of instrument with the Director-General of the
International Atomic Energy Agency: 19 June 2009

Date of effect: 19 July 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Atomic Energy Agency, 29 July 2009

No. 24841. Multilateral

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading
Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel,
Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 18
December 2002

Ratification (with declaration)

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 2 July 2009

Date of effect: 1 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
2 July 2009

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 27 July 2009

No. 27531. Multilateral

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the
sale of children, child prostitution and child pornography. New
York, 25 May 2000

Ratification

Germany

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 15 July 2009

Date of effect: 15 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
15 July 2009

No. 29467. Multilateral

International Sugar Agreement, 1992. Geneva, 20 March 1992

Ratification

Argentina

Date: 9 July 2009

Date of effect: 9 July 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
9 July 2009

No. 30619. Multilateral

Convention on Biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Accession

Iraq

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 28 July 2009

Date of effect: 26 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
28 July 2009

No. 30822. Multilateral

United Nations Framework Convention on Climate Change. New York,
9 May 1992

Accession

Iraq

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 28 July 2009

Date of effect: 26 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
28 July 2009

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on
Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession

Iraq

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 28 July 2009

Date of effect: 26 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
28 July 2009

No. 30865. **Multilateral**

Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas. New York, 17 March 1992

Amendment to the Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas. Esbjerg, 22 August 2003

Acceptance

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 July 2009
Date of effect: 31 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 July 2009

No. 31363. **Multilateral**

United Nations Convention on the Law of the Sea. Montego Bay, 10 December 1982

Ratification

Dominican Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 July 2009
Date of effect: 10 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 July 2009

No. 31364. **Multilateral**

Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. New York, 28 July 1994

Consent to be bound

Dominican Republic

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 10 July 2009
Date of effect: 10 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 July 2009

No. 33545. **Multilateral**

Convention on nuclear safety. Vienna, 20 September 1994

Ratification

Jordan

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 12 June 2009
Date of effect: 10 September 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 July 2009

No. 34028. **Multilateral**

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Espoo, Finland, 25 February 1991

Accession

Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 July 2009
Date of effect: 7 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 July 2009

No. 34191. **International Fund for Agricultural Development and Georgia**

Loan Agreement (Agricultural Development Project) between Georgia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 15 May 1997

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Agricultural Development Project) between Georgia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 12 February 2002 and Tbilisi, 12 February 2002

Entry into force: 12 February 2002 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

No. 36575. **European Communities and their Member States and Georgia**

Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Georgia, of the other part. Luxembourg, 22 April 1996

Protocol to the partnership and cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Georgia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union (with annexes). Brussels, 27 June 2007

Entry into force: provisionally on 1 January 2007 and definitively on 1 June 2008, in accordance with article 4

Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, Georgian, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 8 July 2009

No. 36605. **Multilateral**

Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents. Helsinki, 17 March 1992

Accession (with declaration)

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 July 2009
Date of effect: 29 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 July 2009

No. 37848. **International Fund for Agricultural Development and Lao People's Democratic Republic**

Loan Agreement (Northern Sayabouri Rural Development Project) between the Lao People's Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 January 1998

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Northern Sayabouri Rural Development Project) between the Lao People's Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 25 June 2001 and Vientiane, 3 September 2001

Entry into force: 25 June 2001, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

No. 37865. **International Fund for Agricultural Development and China**

Loan Agreement (Wulin Mountains Minority Areas Development Project) between the People's Republic of China and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 26 October 1998

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Wulin Mountains Minority Areas Development Project) between the People's Republic of China and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 9 February 2006 and Beijing, 6 March 2001

Entry into force: 9 February 2006, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 July 2009

No. 39639. **Multilateral**

Agreement on International Roads in the Arab Mashreq. Beirut, 10 May 2001

Accession

Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 July 2009
Date of effect: 28 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 July 2009

No. 38349. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Reservation

Kazakhstan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 23 July 2009
Date of effect: 23 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 July 2009

No. 39973. **Multilateral**

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Accession

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 July 2009
Date of effect: 29 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 July 2009

No. 38466. **Multilateral**

Agreement on the conservation of cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and contiguous Atlantic area. Monaco, 24 November 1996

Accession

Montenegro

Deposit of instrument with the Government of Monaco: 27 February 2009
Date of effect: 1 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: Monaco, 28 July 2009

No. 40120. **International Bank for Reconstruction and Development and Colombia**

Guarantee Agreement (Bogotá Urban Services Project) between the Republic of Colombia and the International Bank for Reconstruction and Development. Bogotá, 4 June 2003

* Guarantee Agreement (Additional Loan for the Bogotá Urban Services Project) between the Republic of Colombia and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Bogotá, 23 February 2009

Entry into force: 26 June 2009 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 31 July 2009

No. 38544. **Multilateral**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification (with notifications)

Czech Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 July 2009
Date of effect: 1 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 July 2009

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification (with declaration)

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 July 2009
Date of effect: 29 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 July 2009

No. 39481. **Multilateral**

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families. New York, 18 December 1990

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 July 2009
Date of effect: 1 November 2009

No. 41032. **Multilateral**

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Accession

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 July 2009
Date of effect: 8 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 July 2009

No. 41357. **Multilateral**

Agreement on International Railways in the Arab Mashreq. Beirut, 14 April 2003

Accession

Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 July 2009
Date of effect: 28 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 July 2009

No. 41910. **Multilateral**

Co-operation Agreement for the Promotion of Nuclear Science and Technology in Latin America and the Caribbean. Vienna, 25 September 1998

Ratification

Colombia

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 9 June 2009
Date of effect: 9 June 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 July 2009

No. 42146. **Multilateral**

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Notification under article 6 (3)

Slovenia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 July 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 July 2009

No. 43044. **Multilateral**

Memorandum of Understanding on Maritime Transport Cooperation in the Arab Mashreq. Damascus, 9 May 2005

Accession

Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 July 2009
Date of effect: 28 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 July 2009

No. 43649. **Multilateral**

International Convention against doping in sport. Paris, 19 October 2005

Ratification

Serbia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 19 June 2009
Date of effect: 1 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 1 July 2009

Accession

Montenegro

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 22 June 2009
Date of effect: 1 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 2 July 2009

Rectification

Guinea

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 6 July 2009
Date of effect: 1 September 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 20 July 2009

Accession

Angola

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 29 June 2009
Date of effect: 1 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 July 2009

Accession

Suriname

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 20 July 2009
Date of effect: 1 September 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 30 July 2009

No. 43977. **Multilateral**

Convention on the protection and promotion of the diversity of cultural expressions. Paris, 20 October 2005

Ratification

Serbia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 2 July 2009

Date of effect: 2 October 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 20 July 2009

No. 44910. **Multilateral**

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 July 2009

Date of effect: 1 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 July 2009

Ratification

Syrian Arab Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 July 2009

Date of effect: 9 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 July 2009

Ratification

Burkina Faso

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 July 2009

Date of effect: 22 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 July 2009

Accession

Haiti

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 July 2009

Date of effect: 22 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 July 2009

Ratification

Denmark

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 July 2009

Date of effect: 23 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 July 2009

Objection to the interpretative declaration made by Thailand upon ratification

Spain

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 27 July 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 July 2009

Objection to the interpretative declaration made by Thailand upon ratification

Sweden

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 28 July 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 July 2009

Ratification

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 July 2009

Date of effect: 30 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 July 2009

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 July 2009

Date of effect: 1 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 July 2009

Accession (with declaration)

Syrian Arab Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 July 2009

Date of effect: 9 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 July 2009

Ratification

Burkina Faso

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 July 2009

Date of effect: 22 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 July 2009

Accession

Haiti

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 July 2009

Date of effect: 22 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 July 2009

Ratification

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 July 2009
Date of effect: 30 August 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 July 2009

No. 45694. Multilateral

Convention on the protection of the underwater cultural heritage. Paris, 2 November 2001

Ratification

Islamic Republic of Iran

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 16 June 2009
Date of effect: 16 September 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 7 July 2009

No. 45881. International Development Association and Bolivia

Financing Agreement (Emergency Recovery and Disaster Management Project) between the Republic of Bolivia and the International Development Association. Washington, 11 February 2008

* Financing Agreement (Additional Financing and Amendment and Restatement of Emergency Recovery and Disaster Management Project) between the Republic of Bolivia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 18 November 2008

Entry into force: 22 June 2009 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 31 July 2009

No. 46171. Multilateral

Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network. Jakarta, 12 April 2006

Ratification

Uzbekistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 July 2009
Date of effect: 26 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 July 2009

No. 46273. International Fund for Agricultural Development and Egypt

Loan Agreement (Sohag Rural Development Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 December 1998

Letter of Amendment to the Loan Agreement (Sohag Rural Development Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 30 September 2004 and Cairo, 30 September 2004

Entry into force: with retroactive effect from 1 April 2004, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46273

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Sohag Rural Development Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 14 November 2005 and Cairo, 20 November 2005

Entry into force: 20 November 2005 by countersignature, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46273

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Sohag Rural Development Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 8 February 2007 and Cairo, 3 March 2007

Entry into force: 8 February 2007, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46273

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Sohag Rural Development Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 18 June 2007 and Cairo, 4 July 2007

Entry into force: 18 June 2007, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46273

No. 46274. International Fund for Agricultural Development and Zambia

Programme Loan Agreement (Smallholder Enterprise and Marketing Programme) between the Republic of Zambia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 16 February 2000

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Smallholder Enterprise and Marketing Programme) between the Republic of Zambia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 27 June 2003 and Lusaka, 25 July 2003

Entry into force: 27 June 2003, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46274

No. 46275. International Fund for Agricultural Development and Indonesia

Programme Loan Agreement (Post-Crisis Programme for Participatory Integrated Development in Rainfed Areas - PIDRA) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 21 June 2000

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Post-Crisis Programme for Participatory Integrated Development in Rainfed Areas - PIDRA) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 26 May 2006 and Jakarta, 3 July 2006

Entry into force: 26 May 2006, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46275

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Post-Crisis Programme for Participatory Integrated Development in Rainfed Areas - PIDRA) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 31 May 2001 and Jakarta, 3 July 2001

Entry into force: 31 May 2001, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46275

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Post-Crisis Programme for Participatory Integrated Development in Rainfed Areas - PIDRA) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 29 October 2008 and Jakarta, 18 November 2008

Entry into force: 29 October 2008, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46275

No. 46276. International Fund for Agricultural Development and Uganda

Programme Loan Agreement (Area-Based Agricultural Modernisation Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 15 February 2002

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Area-Based Agricultural Modernisation Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 17 February 2004 and Kampala, 10 March 2004

Entry into force: 17 February 2004, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46276

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Area-Based Agricultural Modernisation Programme) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 9 February 2006

Entry into force: 9 February 2006, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46276

No. 46283. International Fund for Agricultural Development and Burkina Faso

Project Loan Agreement (Community-Based Rural Development Project) between Burkina Faso and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 19 November 2001

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Community-Based Rural Development Project) between Burkina Faso and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 27 June 2005 and Ouagadougou, 26 July 2005

Entry into force: 27 June 2005, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Note: See also part I, No. 46283

No. 46284. International Fund for Agricultural Development and Chad

Financing Agreement (Food Security Project in the Northern Guera Region - Phase II) between the Republic of Chad and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 25 August 2000

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Food Security Project in the Northern Guera Region - Phase II) between the Republic of Chad and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 17 January 2003 and N'Djamena, 25 February 2003

Entry into force: 17 January 2003, in accordance with its provisions
Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Note: See also part I, No. 46284

No. 46287. International Fund for Agricultural Development and Guatemala

Loan Agreement (Verapaces Rural Development Project - PRODEVER) between the Republic of Guatemala and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 27 February 2001

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Verapaces Rural Development Project - PRODEVER) between the Republic of Guatemala and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 17 May 2006 and Guatemala City, 16 August 2006

Entry into force: 16 August 2006 by countersignature, in accordance with its provisions
Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46287

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Verapaces Rural Development Project - PRODEVER) between the Republic of Guatemala and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 5 October 2007 and Guatemala City, 30 October 2007

Entry into force: with retroactive effect from 1 September 2007, in accordance with its provisions
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46287

No. 46298. International Fund for Agricultural Development and Nigeria

Loan Agreement (Roots and Tubers Expansion Programme) between the Federal Republic of Nigeria and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 15 May 2000

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Roots and Tubers Expansion Programme) between the Federal Republic of Nigeria and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 18 February 2008 and Abuja, 31 March 2008

Entry into force: 31 March 2008 by countersignature, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46298

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Roots and Tubers Expansion Programme) between the Federal Republic of Nigeria and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 12 December 2007 and Abuja, 12 December 2007

Entry into force: 31 October 2007, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46298

No. 46299. International Fund for Agricultural Development and Argentina

Loan Agreement (Rural Development Project in the Nord-East Provinces of Argentina) between the Republic of Argentina and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 21 November 2000

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Rural Development Project in the Nord-East Provinces of Argentina) between the Republic of Argentina and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 25 May 2007 and Buenos Aires, 30 September 2008

Entry into force: 25 May 2007, in accordance with its provisions
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46299

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Rural Development Project in the Nord-East Provinces of Argentina) between the Republic of Argentina and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 1 October 2008 and Buenos Aires, 17 October 2008

Entry into force: 17 October 2008 by countersignature
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46299

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Rural Development Project in the Nord-East Provinces of Argentina) between the Republic of Argentina and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 8 May 2003 and Buenos Aires, 30 October 2003

Entry into force: 8 May 2003, in accordance with its provisions
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46299

No. 46302. International Fund for Agricultural Development and Nicaragua

Financing Agreement (National Programme of Agricultural Training and Technology: Technical Assistance Fund (TAF)) between the Republic of Nicaragua and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 29 May 2000

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (National Programme of Agricultural Training and Technology : Technical Assistance Fund (TAF)) between the Republic of Nicaragua and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 13 September 2002 and Managua, 5 December 2002

Entry into force: 13 September 2002, in accordance with its provisions
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46302

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (National Programme of Agricultural Training and Technology : Technical Assistance Fund (TAF)) between the Republic of Nicaragua and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 10 November 2005 and Managua, 30 November 2005

Entry into force: with retroactive effect from 1 July 2005, in accordance with its provisions
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009
Note: See also part I, No. 46302

No. 46303. International Fund for Agricultural Development and Ghana

Project Loan Agreement (Rural Financial Services project) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 25 October 2001

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Rural Financial Services project) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 December 2007 and Accra, 3 April 2008

Entry into force: 20 December 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46303

No. 46304. International Fund for Agricultural Development and Mozambique

Loan Agreement (PAMA Support Project) between the Republic of Mozambique and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 6 December 2000 and Maputo, 6 December 2000

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (PAMA Support Project) between the Republic of Mozambique and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 21 June 2002 and Maputo, 5 July 2002

Entry into force: 21 June 2002, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46304

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (PAMA Support Project) between the Republic of Mozambique and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 23 February 2004 and Maputo, 31 March 2004

Entry into force: 23 February 2004, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46304

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (PAMA Support Project) between the Republic of Mozambique and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 3 February 2006 and Maputo, 2 March 2006

Entry into force: 2 March 2006 by countersignature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46304

No. 46306. International Fund for Agricultural Development and Azerbaijan

Programme Loan Agreement (Rural Development Programme for Mountainous and Highland Areas) between the Republic of Azerbaijan and the International Fund for Agricultural Development. Baku, 27 November 2000

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Rural Development Programme for Mountainous and Highland Areas)

between the Republic of Azerbaijan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 26 April 2004 and Baku, 12 July 2004

Entry into force: 26 April 2004, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46306

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Rural Development Programme for Mountainous and Highland Areas) between the Republic of Azerbaijan and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 4 October 2006 and Baku, 26 December 2006

Entry into force: 26 December 2006 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 10 July 2009

Note: See also part I, No. 46306

No. 46310. International Fund for Agricultural Development and Haiti

Loan Agreement (Food Crops Intensification Project- Second Phase) between the Republic of Haiti and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 March 1999

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Food Crops Intensification Project- Second Phase) between the Republic of Haiti and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 8 August 2008 and Port-au-Prince, 18 August 2008

Entry into force: with retroactive effect from 1 August 2008, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Note: See also part I, No. 46310

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Food Crops Intensification Project- Second Phase) between the Republic of Haiti and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 22 April 2005 and Port-au-Prince, 9 May 2005

Entry into force: 22 April 2005, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 27 July 2009

Note: See also part I, No. 46310

No. 46311. International Fund for Agricultural Development and The former Yugoslav Republic of Macedonia

Project Loan Agreement (Agricultural Financial Services Project) between the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 13 December 2000

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Agricultural Financial Services Project) between the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 19 September 2006 and Skopje, 17 October 2006

Entry into force: 19 September 2006, in accordance with its provisions

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International
Fund for Agricultural Development, 27 July 2009
Note: See also part I, No. 46311

Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement establishing a
partnership between the European Communities and their Member
States, of the one part, and the Republic of Uzbekistan, of the other
part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria
and Romania to the European Union. Brussels, 20 May 2008

Entry into force: 1 February 2009, in accordance with article 4
Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian,
Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian,
Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak,
Slovene, Spanish, Swedish and Uzbek
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the
European Union, 8 July 2009
Note: See also part I, No. 46362

No. 46326. Netherlands and Somalia

Exchange of letters constituting an agreement between the Kingdom of
the Netherlands and the Republic of Somalia on the assistance
from the Netherlands military forces to protect humanitarian aid for
Somalia against piracy. Dar es Salaam, 25 March 2008 and
Nairobi, 28 March 2008 and 1 April 2008

Exchange of letters constituting an agreement extending the
Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the
Republic of Somalia on the assistance from the Netherlands
military forces to protect humanitarian aid for Somalia against
piracy. Nairobi, 15 April 2009 and 24 April 2009

Entry into force: 24 April 2009, with retroactive effect from 1 April
2009, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 27
July 2009
Note: See also part I, No. 46326

**No. 46351. International Fund for Agricultural Development and
Uganda**

Grant Agreement (District Development Support Programme) between
the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural
Development. Rome, 11 February 2000

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (District Development
Support Programme) between the Republic of Uganda and the
International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 April
2004 and Kampala, 29 April 2004

Entry into force: 20 April 2004, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International
Fund for Agricultural Development, 1 July 2009
Note: See also part I, No. 46351

**No. 46362. European Communities and their Member States and
Uzbekistan**

Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership
between the European Communities and their Member States, of
the one part, and the Republic of Uzbekistan, of the other part.
Florence, 21 June 1996

Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement establishing a
partnership between the European Communities and their Member
States, of the one part, and the Republic of Uzbekistan, of the other
part, to take account of the accession of the Czech Republic, the
Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of
Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the
Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia,
and the Slovak Republic to the European Union. Brussels, 30 April
2004

Entry into force: 1 November 2005, in accordance with article 5
Authentic texts: Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish,
French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian,
Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish, Swedish
and Uzbek
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the
European Union, 8 July 2009
Note: See also part I, No. 46362

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Part I

No. 46231. **Netherlands and Bulgaria**

Exchange of letters constituting an Agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba and the Republic of Bulgaria concerning the automatic exchange of information about savings income in the form of interest payments (with appendix). Sofia, 28 September 2006 and The Hague, 1 November 2006

Entry into force: provisionally on 1 January 2007 and definitively on 19 August 2007 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Bulgarian, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2009

[The title of the Exchange of letters has been modified. The attachment should read with appendix.]

No. 46232. **Netherlands and Bulgaria**

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and the Republic of Bulgaria concerning the automatic exchange of information about savings income in the form of interest payments (with appendix). Sofia, 28 September 2006 and Willemstad, 20 October 2006

Entry into force: provisionally on 1 January 2007 and definitively on 19 August 2007 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Bulgarian, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2009

[The title of the Exchange of letters has been modified. The attachment should read with appendix.]

No. 46233. **Netherlands and Malta**

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba and Malta concerning the automatic exchange of information about savings income in the form of interest payments (with appendix). Valletta, 5 May 2004 and The Hague, 9 November 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 June 2009

[The title of the Exchange of letters has been modified. The attachment should read with appendix.]

No. 46234. **Netherlands and Malta**

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and Malta concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with appendix). Valletta, 5 May 2004 and The Hague, 27 August 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 12

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 June 2009

[The title of the Exchange of letters has been modified. The attachment should read with appendix.]

No. 46235. **Netherlands and Cyprus**

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and the Republic of Cyprus concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with appendix). Brussels, 25 May 2004 and The Hague, 27 August 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 12

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 June 2009

[The title of the Exchange of letters has been modified. The attachment should read with appendix.]

No. 46236. **Netherlands and Cyprus**

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba and the Republic of Cyprus concerning the automatic exchange of information about savings income in the form of interest payments (with appendix). Brussels, 25 May 2004 and The Hague, 9 November 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 June 2009

[The title of the Exchange of letters has been modified. The attachment should read with appendix.]

No. 46237. **Netherlands and Denmark**

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba and Denmark concerning the automatic exchange of information about savings income in the form of interest payments (with appendix). The Hague, 26 April 2004 and 9 November 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 June 2009

[The title of the Exchange of letters has been modified. The attachment should read with appendix.]

No. 46238. **Netherlands and Denmark**

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and Denmark concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with appendix). The Hague, 26 April 2004 and 27 August 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 23 July 2005 by notification, in accordance with article 12

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 June 2009

[The title of the Exchange of letters has been modified. The attachment should read with appendix.]

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 26369. Multilateral

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.
Montreal, 16 September 1987

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the
Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Accession

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 11 May 2009

Date of effect: 9 August 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
11 May 2009

Alphabetical Index

A

Administration	
I-46243.....	7
Afghanistan	
I-46334.....	18
Africa	
I-46245.....	7
I-46327.....	17
Agricultural commodities	
A-29467.....	29
Agriculture	
A-29467.....	29
A-34191.....	30
A-46275.....	35
A-46276.....	35
A-46298.....	36
A-46302.....	36
A-46311.....	38
I-46256.....	8
I-46275.....	11
I-46276.....	11
I-46280.....	11
I-46281.....	11
I-46289.....	12
I-46291.....	13
I-46292.....	13
I-46293.....	13
I-46295.....	13
I-46296.....	13
I-46297.....	13
I-46298.....	14
I-46301.....	14
I-46302.....	14
I-46307.....	15
I-46311.....	15
I-46356.....	21
I-46357.....	21
Albania	
I-46288.....	12
I-46305.....	15
Algeria	
A-20378.....	26
I-46265.....	9
Angola	
A-43649.....	32
Argentina	
A-22514.....	27
A-29467.....	29
A-46299.....	36
I-46299.....	14
I-46336.....	18
Armenia	

I-46289.....	12
Arms	
A-22495.....	26
Asia	
I-46327.....	17
Assistance	
A-46302.....	36
A-46326.....	38
I-46301.....	14
I-46302.....	14
I-46317.....	16
I-46321.....	16
I-46322.....	17
I-46323.....	17
I-46324.....	17
I-46325.....	17
I-46326.....	17
I-46350.....	20
I-46361.....	21
Austria	
A-22514.....	27
I-46312.....	16
I-46358.....	21
I-46359.....	21
Aviation	
I-46312.....	16
I-46315.....	16
Azerbaijan	
A-46306.....	37
I-46306.....	15

B

Belgium	
A-44910.....	33
Benin	
I-46295.....	13
I-46341.....	19
I-46342.....	19
Bolivia	
A-45881.....	34
I-46251.....	8
I-46300.....	14
Bosnia and Herzegovina	
A-5334.....	25
I-46270.....	10
Brazil	
I-46244.....	7
I-46297.....	13
I-46338.....	19
I-46348.....	20
Bulgaria	

I-46231.....	39
I-46232.....	39
I-46262.....	9
I-46337.....	18
Burkina Faso	
A-44910.....	33
A-46283.....	35
I-46245.....	7
I-46281.....	11
I-46283.....	12

C

Caribbean	
A-41910.....	32
Chad	
A-46284.....	35
I-46284.....	12
Charters-Constitutions-Statutes	
A-31363.....	30
A-31364.....	30
A-38544.....	31
Chemical products	
A-39973.....	31
Children-Minors-Youth	
A-22514.....	27
A-27531.....	29
I-46359.....	21
China	
A-37865.....	31
I-46279.....	11
I-46335.....	18
I-46343.....	19
I-46346.....	20
I-46353.....	20
I-46354.....	20
I-46356.....	21
I-46357.....	21
Civil matters	
A-22514.....	27
A-27531.....	29
Colombia	
A-40120.....	31
A-41910.....	32
I-46243.....	7
Commodities	
A-29467.....	29
Comoros	
I-46321.....	16
I-46327.....	17
Congo	
I-46307.....	15
Cooperation	
A-18103.....	26
A-36575.....	30
A-43044.....	32

A-46362.....	38
I-46267.....	10
I-46270.....	10
I-46327.....	17
I-46359.....	21
I-46360.....	21
I-46362.....	21
II-1322.....	22
II-1324.....	22
Côte d'Ivoire	
I-46301.....	14
Credits	
I-46248.....	7
I-46249.....	7
II-1323.....	22
Criminal matters	
A-1021.....	23
A-22514.....	27
A-24631.....	29
A-24841.....	29
A-38544.....	31
A-42146.....	32
A-43649.....	32
I-46267.....	10
I-46270.....	10
I-46355.....	21
Cultural matters	
A-11806.....	25
A-18103.....	26
A-3511.....	23
A-43977.....	33
A-45694.....	34
Customs	
A-16510.....	26
I-46314.....	16
I-46359.....	21
Cyprus	
I-46235.....	39
I-46236.....	39
Czech Republic	
A-38544.....	31
I-46359.....	21

D

Data processing	
I-46271.....	10
Democratic Republic of the Congo	
I-46291.....	13
Denmark	
A-44910.....	33
I-46237.....	40
I-46238.....	40
Development	
A-37848.....	30
A-37865.....	31

A-40120	31
A-45881	34
A-46273	34
A-46275	35
A-46276	35
A-46284	35
A-46287	35, 36
A-46299	36
A-46306	37
A-46351	38
I-46243	7
I-46246	7
I-46247	7
I-46250	8
I-46251	8
I-46256	8
I-46257	8
I-46259	9
I-46272	10
I-46273	10
I-46275	11
I-46276	11
I-46277	11
I-46278	11
I-46279	11
I-46280	11
I-46281	11
I-46283	12
I-46284	12
I-46285	12
I-46286	12
I-46287	12
I-46288	12
I-46294	13
I-46295	13
I-46296	13
I-46297	13
I-46299	14
I-46305	15
I-46306	15
I-46307	15
I-46318	16
I-46319	16
I-46320	16
I-46337	18
I-46342	19
I-46344	19
I-46348	20
I-46351	20
I-46354	20
II-1323	22
Disarmament	
A-22495	26
Disaster relief	
A-45881	34
I-46243	7
I-46343	19
I-46347	20

Diseases	
I-46347	20
Documents	
A-7625	25
I-46231	39
I-46232	39
I-46233	39
I-46234	39
I-46235	39
I-46236	39
I-46237	40
I-46238	40
Dominica	
I-46247	7
Dominican Republic	
A-31363	30
A-31364	30
A-7625	25
I-46260	9
I-46312	16

E

Economic matters	
A-46304	37
I-46252	8
I-46304	15
I-46360	21
Education	
A-18103	26
I-46255	8
I-46353	20
I-46359	21
I-46360	21
Egypt	
A-46273	34
I-46250	8
I-46273	10
El Salvador	
I-46286	12
Energy	
A-24631	29
A-33545	30
I-46253	8
I-46254	8
I-46257	8
I-46260	9
I-46341	19
I-46346	20
I-46354	20
Environment	
A-22495	26
A-24631	29
A-26369	41
A-30619	29
A-30822	29

A-30865	30
A-31363	30
A-31364	30
A-33545	30
A-34028	30
A-36605	30
A-38466	31
A-39973	31
A-40214	31
I-46354	20
I-46358	21
Eritrea	
I-46292	13
Esposo Convention (environmental impact assessment)	
A-34028	30
Ethiopia	
I-46268	10
Europe	
I-46358	21
European Communities and their Member States	
A-36575	30
A-46362	38
I-46362	21
Extradition	
I-46316	16

F

Finance	
A-38349	31
A-45881	34
A-46302	36
A-46303	37
A-46311	38
I-46245	7
I-46246	7
I-46247	7
I-46248	7
I-46251	8
I-46252	8
I-46253	8
I-46255	8
I-46257	8
I-46259	9
I-46302	14
I-46303	14
I-46305	15
I-46311	15
I-46317	16
I-46318	16
I-46320	16
I-46334	18
I-46339	19
I-46341	19
I-46342	19
I-46344	19

I-46345	19
I-46347	20
I-46349	20
II-1323	22
Fishing and fisheries	
A-38466	31
Food	
A-46284	35
A-46304	37
A-46310	37
I-46284	12
I-46304	15
I-46310	15
Foreign policy	
I-46271	10
Forestry	
I-46272	10
France	
I-46313	16
I-46314	16
I-46315	16
I-46316	16
I-46329	17
I-46330	18
I-46361	21
Frontiers	
A-34028	30
I-46308	15
I-46314	16
I-46358	21

G

Georgia	
A-34191	30
A-36575	30
I-46285	12
I-46345	19
Germany	
A-27531	29
I-46358	21
Ghana	
A-46303	37
I-46303	14
Greece	
I-46261	9
Grenada	
I-46246	7
Guatemala	
A-46287	35, 36
I-46287	12
Guinea	
A-43649	32
I-46282	11

H

Haiti	
A-44910	33
A-46310	37
I-46255	8
I-46310	15
I-46344	19
Health and health services	
A-44910	33
I-46251	8
I-46347	20
Human rights	
A-1021	23
A-14668	26
A-20378	26
A-24841	29
A-27531	29
A-39481	31
A-44910	33
Humanitarian matters	
A-46326	38
I-46290	13
I-46321	16
I-46322	17
I-46323	17
I-46324	17
I-46325	17
I-46326	17
I-46361	21

I

IAEA	
A-5334	25
ICCPR (civil and political rights)	
A-14668	26
Immigration	
I-46261	9
I-46262	9
I-46309	15
India	
I-46254	8
I-46257	8
I-46258	9
I-46318	16
I-46339	19
I-46340	19
I-46347	20
I-46349	20
Indonesia	
A-46275	35
I-46275	11
I-46352	20
Industry	

A-36605	30
I-46318	16
I-46319	16
Information	
I-46231	39
I-46232	39
I-46233	39
I-46234	39
I-46235	39
I-46236	39
I-46237	40
I-46238	40
I-46271	10
I-46328	17
I-46329	17
I-46330	18
I-46331	18
I-46332	18
I-46333	18
International Atomic Energy Agency	
II-1322	22
International Atomic Energy Agency (IAEA)	
A-5334	25
International Bank for Reconstruction and Development	
A-40120	31
I-46243	7
I-46244	7
I-46250	8
I-46254	8
I-46256	8
I-46257	8
I-46258	9
I-46260	9
I-46335	18
I-46336	18
I-46337	18
I-46338	19
I-46340	19
I-46343	19
I-46345	19
I-46346	20
I-46348	20
I-46352	20
I-46356	21
I-46357	21
International Bureau of Weights and Measures	
II-1324	22
International Development Association	
A-45881	34
I-46245	7
I-46246	7
I-46247	7
I-46248	7
I-46249	7
I-46251	8
I-46252	8
I-46253	8
I-46255	8

I-46259.....	9	I-46301.....	14
I-46320.....	16	I-46302.....	14
I-46334.....	18	I-46303.....	14
I-46339.....	19	I-46304.....	15
I-46341.....	19	I-46305.....	15
I-46342.....	19	I-46306.....	15
I-46344.....	19	I-46307.....	15
I-46347.....	20	I-46310.....	15
I-46349.....	20	I-46311.....	15
II-1323.....	22	I-46350.....	20
International Fund for Agricultural Development		I-46351.....	20
A-34191.....	30	International Organisation of Legal Metrology	
A-37848.....	30	II-1324.....	22
A-37865.....	31	Investments	
A-46273.....	34	I-46263.....	9
A-46274.....	35	I-46269.....	10
A-46275.....	35	I-46317.....	16
A-46276.....	35	Iraq	
A-46283.....	35	A-30619.....	29
A-46284.....	35	A-30822.....	29
A-46287.....	35, 36	Ireland	
A-46298.....	36	I-46350.....	20
A-46299.....	36	I-46353.....	20
A-46302.....	36	Islamic Republic of Iran	
A-46303.....	37	A-45694.....	34
A-46304.....	37	Italy	
A-46306.....	37	A-3511.....	23
A-46310.....	37	ITER International Fusion Energy Organization	
A-46311.....	38	II-1322.....	22
A-46351.....	38		
I-46272.....	10	J	
I-46273.....	10	<hr/>	
I-46274.....	10	Jordan	
I-46275.....	11	A-33545.....	30
I-46276.....	11	A-3511.....	23
I-46277.....	11	I-46325.....	17
I-46278.....	11	Judicial matters	
I-46279.....	11	I-46259.....	9
I-46280.....	11		
I-46281.....	11	K	
I-46282.....	11	<hr/>	
I-46283.....	12	Kazakhstan	
I-46284.....	12	A-22495.....	26
I-46285.....	12	A-38349.....	31
I-46286.....	12	Kenya	
I-46287.....	12	I-46308.....	15
I-46288.....	12		
I-46289.....	12	L	
I-46291.....	13	<hr/>	
I-46292.....	13	Labour	
I-46293.....	13	I-46256.....	8
I-46294.....	13	I-46348.....	20
I-46295.....	13	Lao People's Democratic Republic	
I-46296.....	13		
I-46297.....	13		
I-46298.....	14		
I-46299.....	14		
I-46300.....	14		

A-37848	30
Latin America	
A-41910	32
Law of the Sea	
A-31364	30
Law of the Sea Convention	
A-31363	30
Legal matters	
A-24841	29
A-38544	31
A-7625	25
I-46355	21
Loans	
A-34191	30
A-37848	30
A-37865	31
A-40120	31
A-46273	34
A-46274	35
A-46284	35
A-46287	35, 36
A-46298	36
A-46299	36
A-46303	37
A-46304	37
A-46306	37
A-46310	37
A-46311	38
I-46243	7
I-46244	7
I-46250	8
I-46254	8
I-46257	8
I-46258	9
I-46260	9
I-46272	10
I-46273	10
I-46274	10
I-46277	11
I-46278	11
I-46279	11
I-46280	11
I-46281	11
I-46282	11
I-46283	12
I-46284	12
I-46285	12
I-46286	12
I-46287	12
I-46288	12
I-46289	12
I-46291	13
I-46292	13
I-46293	13
I-46294	13
I-46295	13
I-46296	13
I-46297	13

I-46298	14
I-46299	14
I-46300	14
I-46301	14
I-46303	14
I-46304	15
I-46306	15
I-46310	15
I-46311	15
I-46335	18
I-46336	18
I-46337	18
I-46338	19
I-46340	19
I-46343	19
I-46345	19
I-46346	20
I-46348	20
I-46352	20
I-46356	21
I-46357	21
Luxembourg	
I-46328	17
I-46333	18

M

Madagascar	
I-46315	16
Maldives	
I-46327	17
Mali	
I-46249	7
I-46293	13
Malta	
I-46233	39
I-46234	39
Maritime matters	
A-30865	30
A-31363	30
A-31364	30
A-38466	31
A-43044	32
A-45694	34
I-46308	15
Marketing	
A-46274	35
I-46274	10
Migration	
I-46261	9
I-46262	9
I-46309	15
Military matters	
A-46326	38
I-46313	16
I-46321	16

I-46322.....	17
I-46323.....	17
I-46324.....	17
I-46325.....	17
I-46326.....	17
I-46339.....	19
I-46340.....	19
I-46361.....	21
Monetary matters	
I-46328.....	17
I-46329.....	17
I-46330.....	18
I-46331.....	18
I-46332.....	18
I-46333.....	18
Mongolia	
I-46259.....	9
Montenegro	
A-34028.....	30
A-38466.....	31
A-43649.....	32
Montreal Protocol	
A-26369.....	41
Morocco	
A-521.....	23
I-46313.....	16
Motor vehicles	
A-39639.....	31
A-4789.....	23
Mozambique	
A-46304.....	37
I-46304.....	15
Mutual relations	
I-46353.....	20

N

Narcotics	
A-43649.....	32
Natural resources	
I-46300.....	14
Navigation	
A-31363.....	30
I-46346.....	20
Netherlands	
A-11806.....	25
A-46326.....	38
I-46231.....	39
I-46232.....	39
I-46233.....	39
I-46234.....	39
I-46235.....	39
I-46236.....	39
I-46237.....	40
I-46238.....	40
I-46321.....	16

I-46322.....	17
I-46323.....	17
I-46324.....	17
I-46325.....	17
I-46326.....	17
I-46328.....	17
I-46329.....	17
I-46330.....	18
I-46331.....	18
I-46332.....	18
I-46333.....	18
I-46361.....	21
Nicaragua	
A-46302.....	36
I-46302.....	14
Niger	
I-46294.....	13
Nigeria	
A-1021.....	23
A-15020.....	26
A-24841.....	29
A-39481.....	31
A-46298.....	36
I-46298.....	14
Niue	
A-24631.....	29
Nuclear matters	
A-24631.....	29
A-33545.....	30
A-41910.....	32

O

Organization of Eastern Caribbean States	
II-1323.....	22
Outer space	
A-15020.....	26

P

Pakistan	
I-46264.....	9
Panama	
I-46323.....	17
Paraguay	
I-46256.....	8
Payments	
I-46231.....	39
I-46232.....	39
I-46233.....	39
I-46234.....	39
I-46235.....	39
I-46236.....	39
I-46237.....	40
I-46238.....	40

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://untreaty.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de juillet 2009: Nos 46243 à 46362

No. 46243. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie

* Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques en cas de catastrophes) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Bogotá, 11 juin 2009

Entrée en vigueur : 25 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46244. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Projet intégré de l'État de Sergipe : pauvreté rurale - Projeto de Combate a Pobreza Rural no Estado do Sergipe "PCPR II - 2a fase") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Aracaju, 11 mai 2009

Entrée en vigueur : 17 juillet 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46245. Association internationale de développement et Burkina Faso

* Accord de financement (Projet en vue de faciliter le transport et le transit de l'Afrique de l'Ouest) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Ouagadougou, 8 juillet 2008

Entrée en vigueur : 4 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46246. Association internationale de développement et Grenade

* Accord de financement (Projet d'intégration régionale E-Gouvernement de l'Organisation des États des Caraïbes orientales (OECS)) entre la Grenade et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 18 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46247. Association internationale de développement et Dominique

* Accord de financement (Projet d'intégration régionale E-Gouvernement de l'Organisation des États des Caraïbes orientales (OECS)) entre le Commonwealth de la Dominique et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 18 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46248. Association internationale de développement et Rwanda

* Accord de financement (Cinquième don à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République rwandaise et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Kigali, 19 mars 2009

Entrée en vigueur : 7 avril 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46249. Association internationale de développement et Mali

* Accord de financement (Troisième Crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Bamako, 30 mai 2009

Entrée en vigueur : 30 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46250. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Egypte

* Accord de prêt (Projet de conservation de l'eau et de réhabilitation de l'irrigation dans l'ouest du Delta) entre la République arabe d'Egypte et la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 17 octobre 2007). Le Caire, 1er septembre 2008

Entrée en vigueur : 8 juillet 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46251. Association internationale de développement et Bolivie

* Accord de financement (Projet relatif à la réduction de l'expansion des iniquités à l'accès à la santé - APL III) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). La Paz, 19 septembre 2008

Entrée en vigueur : 19 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46252. Association internationale de développement et Togo

* Accord de financement (Deuxième don pour le redressement économique et la gouvernance) entre la République togolaise et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 23 avril 2009

Entrée en vigueur : 2 juillet 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46253. Association internationale de développement et Îles Salomon

* Accord de financement (Projet d'énergie durable) entre les Îles Salomon et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Honiara, 28 juillet 2008

Entrée en vigueur : 25 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46254. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde

* Accord de garantie (Quatrième projet de développement du réseau électrique) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 17 octobre 2007). New Delhi, 28 mars 2008

Entrée en vigueur : 16 mai 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46255. Association internationale de développement et Haïti

* Accord de financement (Projet de reconstruction d'urgence des écoles) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 8 avril 2009

Entrée en vigueur : 25 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46256. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Paraguay

* Accord de prêt (Projet relatif à l'agriculture durable et au développement rural) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le

développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 17 octobre 2007). Asunción, 24 juin 2008

Entrée en vigueur : 30 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46257. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde

* Accord de garantie (Financement additionnel au quatrième projet de développement du réseau électrique) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). New Delhi, 27 janvier 2009

Entrée en vigueur : 30 mars 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46258. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde

* Accord de prêt (Projet relatif au réseau routier de l'État d'Orissa) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). New Delhi, 27 janvier 2009

Entrée en vigueur : 15 avril 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46259. Association internationale de développement et Mongolie

* Accord de financement (Projet relatif au renforcement du secteur des services de la justice) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Oulan-Bator, 7 octobre 2008

Entrée en vigueur : 16 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46260. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République dominicaine

* Accord de prêt (Projet de réhabilitation de la distribution de l'électricité) entre le République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 27 mai 2008

Entrée en vigueur : 18 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46261. Suisse et Grèce

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République hellénique relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (avec protocole). Berne, 28 août 2006

Entrée en vigueur : 12 février 2009 par notification, conformément à l'article 23

Textes authentiques : anglais, allemand et grec

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46262. Suisse et Bulgarie

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (avec protocole). Sofia, 21 novembre 2008

Entrée en vigueur : 29 mars 2009 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : bulgare, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46263. Suisse et Turkménistan

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de Turkménistan concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Achgabat, 15 mai 2008

Entrée en vigueur : 2 avril 2009 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, français, russe et turkmène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46264. Suisse et Pakistan

Convention entre la Confédération suisse et la République islamique du Pakistan en vue d'éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Islamabad, 19 juillet 2005

Entrée en vigueur : 24 novembre 2008 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46265. Suisse et Algérie

Convention entre la Confédération suisse et la République algérienne démocratique et populaire en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Alger, 3 juin 2006

Entrée en vigueur : 9 février 2009 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : arabe et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46266. Suisse et Afrique du Sud

Convention entre la Confédération suisse et la République d'Afrique du Sud en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Pretoria, 8 mai 2007

Entrée en vigueur : 27 janvier 2009 par notification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46267. Suisse et Ex-République yougoslave de Macédoine

Accord entre la Confédération suisse et la République de Macédoine relatif à la coopération policière en matière de lutte contre la criminalité. Skopje, 20 septembre 2005

Entrée en vigueur : 19 janvier 2009 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, allemand et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46268. Suisse et Éthiopie

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République fédérale et démocratique d'Éthiopie relatif au renforcement des capacités et aux partenariats de recherche entre institutions suisses et éthiopiennes dans le champ de la science et de la technologie. Addis-Abeba, 27 novembre 2008

Entrée en vigueur : 27 décembre 2008, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : amharique, anglais, français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46269. Suisse et Qatar

Accord entre la Confédération suisse et l'État du Qatar en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur les revenus et les bénéfices provenant des activités de transport aérien international. Doha, 30 novembre 2008

Entrée en vigueur : 9 avril 2009 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : arabe, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46270. Suisse et Bosnie-Herzégovine

Accord entre la Confédération suisse et la Bosnie-Herzégovine sur la coopération policière en matière de lutte contre la criminalité. Berne, 24 avril 2007

Entrée en vigueur : 4 février 2009 par notification, conformément à l'article 21

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46271. Suisse et États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la transmission de données relatives aux passagers aériens (Passenger Name Record, PNR) par des compagnies aériennes à des autorités étrangères. Berne, 23 décembre 2008

Entrée en vigueur : 23 décembre 2008, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46272. Fonds international de développement agricole et Zambie

* Accord de prêt pour un projet (Projet de gestion des ressources forestières) entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 16 février 2000

Entrée en vigueur : 26 juin 2002, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46273. Fonds international de développement agricole et Égypte

* Accord de prêt (Projet de développement rural du Sohag) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 10 décembre 1998

Entrée en vigueur : 18 juin 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46273

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

**No. 46274. Fonds international de développement agricole et
Zambie**

* Accord de prêt relatif au programme (Programme d'appui aux petites exploitations agricoles et de commercialisation) entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 16 février 2000

Entrée en vigueur : 7 novembre 2000, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46274

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

**No. 46275. Fonds international de développement agricole et
Indonésie**

* Accord de prêt relatif au programme (Programme de participation post-crise au développement intégré dans les zones irriguées - PIDRA) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 21 juin 2000

Entrée en vigueur : 31 janvier 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46275

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

**No. 46276. Fonds international de développement agricole et
Ouganda**

* Accord de prêt relatif au programme (Programme de modernisation des opérations agricoles) entre la République d'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 15 février 2002

Entrée en vigueur : 20 mai 2002, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46276

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

**No. 46277. Fonds international de développement agricole et
Rwanda**

* Accord de prêt (Projet jumeau de développement des ressources communautaires et des infrastructures de l'Umutara) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 28 mars 2002

Entrée en vigueur : 30 octobre 2002, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

**No. 46278. Fonds international de développement agricole et
Rwanda**

* Accord de prêt (Projet pour la promotion des petites et micro entreprises rurales - Phase II (PPPIMER -II)) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 3 novembre 2003

Entrée en vigueur : 15 juin 2004, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

**No. 46279. Fonds international de développement agricole et
Chine**

* Accord de prêt pour un projet (Projet de lutte contre la pauvreté dans la région montagneuse de Qinling) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 16 février 2000

Entrée en vigueur : 14 août 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

**No. 46280. Fonds international de développement agricole et
Tunisie**

* Accord de prêt (Projet de développement agricole intégré dans le Gouvernorat de Siliana, Phase II) entre la République tunisienne et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 17 janvier 2006

Entrée en vigueur : 11 juin 2007, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46281. Fonds international de développement agricole et Burkina Faso

* Accord de prêt (Projet d'appui aux filières agricoles (PROFIL)) entre le Burkina Faso et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 15 mars 2007

Entrée en vigueur : 6 décembre 2007, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46282. Fonds international de développement agricole et Guinée

* Accord de prêt (Programme participatif de développement rural en Haute-Guinée) (PPDR-HG)) entre la République de Guinée et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 17 mars 2000

Entrée en vigueur : 18 janvier 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46283. Fonds international de développement agricole et Burkina Faso

* Accord de prêt pour un projet (Projet de développement rural communautaire) entre le Burkina Faso et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 19 novembre 2001

Entrée en vigueur : 17 mai 2002, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46283

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46284. Fonds international de développement agricole et Tchad

* Accord de financement (Projet de sécurité alimentaire au Nord-Guéra - Phase II) entre la République du Tchad et le Fonds international

de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 25 août 2000

Entrée en vigueur : 12 décembre 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46284

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46285. Fonds international de développement agricole et Géorgie

* Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement rural pour les régions montagneuses et les terres hautes) entre la Géorgie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 16 octobre 2000

Entrée en vigueur : 4 septembre 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46286. Fonds international de développement agricole et El Salvador

* Accord de prêt (Projet de développement rural de la région centrale - PRODAP II) entre la République d'El Salvador et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 11 mai 2000

Entrée en vigueur : 5 avril 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46287. Fonds international de développement agricole et Guatemala

* Accord de prêt (Projet de développement rural des Verapaces - PRODEVER) entre la République du Guatemala et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 27 février 2001

Entrée en vigueur : 6 septembre 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46287

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46288. Fonds international de développement agricole et Albanie

* Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif au développement durable dans les régions montagneuses rurales) entre la République d'Albanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 20 juin 2006

Entrée en vigueur : 14 février 2007, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46289. Fonds international de développement agricole et Arménie

* Accord de prêt pour un projet (Projet de services agricoles) entre la République d'Arménie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Yerevan, 30 avril 2001

Entrée en vigueur : 26 septembre 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46290. Organisation des Nations Unies et Espagne

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume d'Espagne concernant l'emploi par les Nations Unies des locaux du Royaume de l'Espagne pour l'appui des opérations du maintien de la paix et connexes (avec échanges de lettres). Madrid, 28 janvier 2009

Entrée en vigueur : provisoirement le 28 janvier 2009 par signature, conformément à l'article XXIX

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er juillet 2009

Voir article XXVIII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46291. Fonds international de développement agricole et République démocratique du Congo

* Accord de prêt (Programme de relance agricole dans la province de l'Equateur (PRAPE)) entre la République Démocratique du Congo et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 15 juillet 2004

Entrée en vigueur : 11 octobre 2005, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46292. Fonds international de développement agricole et Érythrée

* Accord de prêt pour un projet (Projet relatif au développement de l'élevage et de l'agriculture de Gash Barka) entre l'État d'Érytrée et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 17 juillet 2002

Entrée en vigueur : 24 février 2003, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46293. Fonds international de développement agricole et Mali

* Accord de prêt (Programme intégré de développement rural de la région de Kidal - PIDRK) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 16 février 2007

Entrée en vigueur : 20 juillet 2007, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46294. Fonds international de développement agricole et Niger

* Accord de prêt (Projet de promotion de l'initiative locale pour le développement à Aguié) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 9 mai 2003

Entrée en vigueur : 5 mai 2005, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46295. Fonds international de développement agricole et Bénin

* Accord de prêt (Programme de développement des racines et tubercules - PDRT) entre la République du Bénin et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 20 juin 2000

Entrée en vigueur : 23 juillet 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46296. Fonds international de développement agricole et Venezuela (République bolivarienne du)

* Accord de prêt (Projet visant à développer des chaînes de production agricole dans la Région de Barlovento) entre la République Bolivarienne du Venezuela et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 18 janvier 2002

Entrée en vigueur : 29 juillet 2003, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46297. Fonds international de développement agricole et Brésil

* Accord de prêt (Projet de développement durable de la réforme agricole des colonisations dans les zones semi-arides du Nord-Est) entre la République fédérative du Brésil et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 10 octobre 2000

Entrée en vigueur : 21 décembre 2000, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46298. Fonds international de développement agricole et Nigéria

* Accord de prêt (Programme pour l'expansion des racines et des tubercules) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du

développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 15 mai 2000

Entrée en vigueur : 31 juillet 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46298

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46299. Fonds international de développement agricole et Argentine

* Accord de prêt (Projet de développement rural des provinces du nord-est de l'Argentine) entre la République argentine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 21 novembre 2000

Entrée en vigueur : 4 mars 2003, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46299

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46300. Fonds international de développement agricole et Bolivie

* Accord de prêt (Projet de gestion des ressources naturelles de Chaco et de Valles Altos) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 5 octobre 2001

Entrée en vigueur : 22 août 2003, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46301. Fonds international de développement agricole et Côte d'Ivoire

* Accord de prêt (Projet d'appui aux petits producteurs maraîchers dans les régions des Savanes) entre la République de Côte d'Ivoire et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 9 juin 2000

Entrée en vigueur : 11 septembre 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46302. Fonds international de développement agricole et Nicaragua

* Accord de financement (Programme national de technologie et de formation agricole : Fonds d'assistance technique (FAT)) entre la République du Nicaragua et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 29 mai 2000

Entrée en vigueur : 20 juin 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46302

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46303. Fonds international de développement agricole et Ghana

* Accord de prêt pour un projet (Projet relatif aux services financiers dans les régions rurales) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 25 octobre 2001

Entrée en vigueur : 29 janvier 2002, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46303

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46304. Fonds international de développement agricole et Mozambique

* Accord de prêt (Projet d'appui PAMA) entre la République du Mozambique et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 6 décembre 2000 et Maputo, 6 décembre 2000

Entrée en vigueur : 7 septembre 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46304

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46305. Fonds international de développement agricole et Albanie

* Accord de financement pour un programme (Programme relatif au développement des régions montagneuses) entre la République

d'Albanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 28 janvier 2000

Entrée en vigueur : 20 juillet 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46306. Fonds international de développement agricole et Azerbaïdjan

* Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement rural pour les régions montagneuses et les terres hautes) entre la République d'Azerbaïdjan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Bakou, 27 novembre 2000

Entrée en vigueur : 1er juillet 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46306

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46307. Fonds international de développement agricole et Congo

* Accord de prêt (Projet de développement rural dans les départements du Niari, de la Bouenza et de la Lékoumou (PRODER-SUD)) entre la République du Congo et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 22 mai 2006

Entrée en vigueur : 28 novembre 2006, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46308. Kenya et République-Unie de Tanzanie

Accord entre la République-Unie de Tanzanie et la République du Kenya relatif à la délimitation de la frontière maritime de la zone économique exclusive et du plateau continental (avec carte). Dar es-Salaam, 23 juin 2009

Entrée en vigueur : 23 juin 2009 par signature, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Kenya, 30 juillet 2009

No. 46309. Suisse et Roumanie

Accord entre la Confédération suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission des personnes (avec protocole). Zurich, 13 juin 2008

Entrée en vigueur : 18 janvier 2009 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, allemand et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 46310. Fonds international de développement agricole et Haïti

* Accord de prêt (Projet d'intensification des cultures vivrières - seconde phase) entre la République d'Haïti et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 10 mars 1999

Entrée en vigueur : 5 septembre 2001, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46310

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46311. Fonds international de développement agricole et Ex-République yougoslave de Macédoine

* Accord de prêt pour un projet (Projet relatif aux services financiers agricoles) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 13 décembre 2000

Entrée en vigueur : 28 mai 2002, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46311

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46312. Autriche et République dominicaine

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la République dominicaine (avec annexe). Saint-Domingue, 19 avril 2009

Entrée en vigueur : 1er juin 2009 par notification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 21 juillet 2009

No. 46313. France et Maroc

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif au statut de leurs forces. Rabat, 16 mai 2005

Entrée en vigueur : 27 mars 2009 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : arabe et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 8 juillet 2009

No. 46314. France et Espagne

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République française relatif au bureau à contrôles nationaux juxtaposés de Biriadou (avec plan). Madrid, 13 novembre 2006

Entrée en vigueur : provisoirement le 13 novembre 2006 par signature et définitivement le 1er avril 2009 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 8 juillet 2009

No. 46315. France et Madagascar

Accord relatif aux services de transport aérien entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Madagascar (avec annexe). Antananarivo, 21 juillet 2005

Entrée en vigueur : 1er octobre 2008 par notification, conformément à l'article 24

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 8 juillet 2009

No. 46316. France et République de Corée

Convention d'extradition entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Corée. Paris, 6 juin 2006

Entrée en vigueur : 1er juin 2008 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : français et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 8 juillet 2009

No. 46317. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et Soudan

* Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'investissement du Soudan (avec annexes). Khartoum, 10 avril 2008 et Vienne, 17 avril 2008

Entrée en vigueur : 17 avril 2008 par signature, conformément à l'article XIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, 27 juillet 2009

No. 46318. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et Inde

* Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère des

micro, petites et moyennes entreprises du Gouvernement de la République indienne (avec annexes). Vienne, 8 septembre 2008

Entrée en vigueur : 8 septembre 2008 par signature, conformément à l'article XII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, 27 juillet 2009

No. 46319. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et Afrique du Sud

* Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le département du commerce et de l'industrie du Gouvernement de l'Afrique du Sud (avec annexe). Pretoria, 20 mars 2008

Entrée en vigueur : 20 mars 2008 par signature, conformément à l'article XII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, 27 juillet 2009

No. 46320. Association internationale de développement et Sainte-Lucie

* Accord de financement (Projet d'intégration régionale E-Gouvernement de l'Organisation des États des Caraïbes orientales (OECS)) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 18 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

No. 46321. Pays-Bas et Comores

Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et les Comores relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon Comorien prêtant aide humanitaire à la Somalie. Dar es-Salaam, 25 mars 2008, Nairobi, 28 mars 2008 et 1er avril 2008 et Moroni, 1er avril 2008

Entrée en vigueur : 1er avril 2008, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 juillet 2009

No. 46322. Pays-Bas et Saint-Vincent-et-les Grenadines

Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Saint-Vincent-et-les-Grenadines concernant l'appui des forces armées néerlandaises pour la protection contre la piraterie des navires battant pavillon de Saint-Vincent-et-les-Grenadines en vue de fournir une aide humanitaire à la Somalie. Port of Spain, 28 mai 2008 et Kingstown, 30 mai 2008

Entrée en vigueur : 30 mai 2008, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 juillet 2009

No. 46323. Pays-Bas et Panama

Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avril 2008

Entrée en vigueur : 24 avril 2008, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 juillet 2009

No. 46324. Pays-Bas et Somalie

Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Somalie relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon somalien prêtant aide humanitaire à la Somalie. Nairobi, 29 avril 2008 et 8 mai 2008

Entrée en vigueur : 8 mai 2008, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 juillet 2009

No. 46325. Pays-Bas et Jordanie

Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Jordanie relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon de la Jordanie, prêtant aide humanitaire à la Somalie. Amman, 11 juin 2008 et 12 juin 2008

Entrée en vigueur : 12 juin 2008, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 juillet 2009

No. 46326. Pays-Bas et Somalie

Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Somalie relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises afin de protéger l'aide humanitaire à la Somalie contre la piraterie. Dar es-Salaam, 25 mars 2008 et Nairobi, 28 mars 2008 et 1er avril 2008

Entrée en vigueur : 1er avril 2008, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46326

No. 46327. Comores, Maldives et Seychelles

Accord relatif à la coopération sur le Dispositif régional intégré d'alerte rapide multirisque pour la région afro-asiatique. Malé, 30 avril 2009

Entrée en vigueur : 30 avril 2009 par signature, conformément à l'article 25

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Dispositif régional intégré d'alerte rapide multirisque pour l'Afrique et l'Asie, 1er juillet 2009

No. 46328. Pays-Bas et Luxembourg

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application à titre provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et le Grand-Duché du Luxembourg relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). Luxembourg, 13 mai 2004 et La Haye, 9 novembre 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 13 juillet 2009

No. 46329. Pays-Bas et France

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application à titre provisoire de l'Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et le Gouvernement de la République française relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). Paris, 29 juin 2004 et La Haye, 9 novembre 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 12 septembre 2007 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 juillet 2009

No. 46330. Pays-Bas et France

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application à titre provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et le Gouvernement de la République française relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). Paris, 29 juin 2004 et La Haye, 27 août 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 12 septembre 2007 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 2 juillet 2009

No. 46331. Pays-Bas et Suède

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application à titre provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et le Royaume de Suède relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). Stockholm, 18 mai 2004 et La Haye, 9 novembre 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 13 juillet 2009

No. 46332. Pays-Bas et Suède

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises et le Royaume de Suède relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements

d'intérêt (avec appendice). Stockholm, 18 mai 2004 et La Haye, 27 août 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 13 juillet 2009

No. 46333. Pays-Bas et Luxembourg

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises et le Grand-Duché du Luxembourg relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). Luxembourg, 13 mai 2004 et La Haye, 27 août 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 13 juillet 2009

No. 46334. Association internationale de développement et Afghanistan

* Accord de financement (Projet de renforcement du secteur financier) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Kaboul, 24 mai 2009

Entrée en vigueur : 18 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46335. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet relatif au transport urbain durable de Xi'an) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Beijing, 29 septembre 2008

Entrée en vigueur : 24 décembre 2008 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46336. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine

* Accord de prêt (Projet de protection de base) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le

développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Buenos Aires, 10 juin 2009

Entrée en vigueur : 12 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46337. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Bulgarie

* Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la réforme institutionnelle de la politique de développement des secteurs sociaux) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Sofia, 15 mai 2009

Entrée en vigueur : 5 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46338. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Projet relatif à la croissance inclusive de Ceará - SWAp II) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Fortaleza, 19 mars 2009

Entrée en vigueur : 14 mai 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46339. Association internationale de développement et Inde

* Accord de financement (Projet relatif à la gestion de chars de la Communauté d'Orissa) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). New Delhi, 27 janvier 2009

Entrée en vigueur : 17 mars 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46340. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde

* Accord de prêt (Projet relatif à la gestion de chars de la Communauté d'Orissa) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). New Delhi, 27 janvier 2009

Entrée en vigueur : 17 mars 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46341. Association internationale de développement et Bénin

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en énergie) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 3 juillet 2008

Entrée en vigueur : 4 mai 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46342. Association internationale de développement et Bénin

* Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet de gestion des villes décentralisées) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Cotonou, 12 septembre 2008

Entrée en vigueur : 16 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46343. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet de reconstruction après le séisme à Wenchuan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le

développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Beijing, 20 mars 2009

Entrée en vigueur : 17 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46344. Association internationale de développement et Haïti

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de développement participatif de la communauté) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Port-au-Prince, 12 février 2009

Entrée en vigueur : 21 avril 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46345. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Géorgie

* Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de routes secondaires et locales) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Tbilissi, 25 mars 2009

Entrée en vigueur : 29 avril 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46346. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet relatif à la navigation et au complexe hydroélectrique de Jiangxi Shihutang) entre la République Populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Beijing, 28 novembre 2008

Entrée en vigueur : 15 janvier 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46347. Association internationale de développement et Inde

* Accord de financement (Projet national d'appui à la lutte contre les maladies à transmission vectorielle et de l'éradication de la polio) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). New Delhi, 13 février 2009

Entrée en vigueur : 6 mars 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46348. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipal intégré - Uruguaiana Vencerá) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Brasília, 13 mai 2009

Entrée en vigueur : 22 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46349. Association internationale de développement et Inde

* Accord de financement (Projet relatif aux moyens d'existence dans les régions rurales d'Orissa - "TRIPTI") entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). New Delhi, 27 janvier 2009

Entrée en vigueur : 31 mars 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46350. Fonds international de développement agricole et Irlande

* Arrangement de fonds complémentaire entre le Département des affaires étrangères de l'Irlande et le Fonds international de développement agricole. Dublin, 8 décembre 1997

Entrée en vigueur : 8 décembre 1997 par signature, conformément au paragraphe 18

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 1er juillet 2009

Léone et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel relatif à la création d'une petite centrale hydro-électrique sur la rivière Bankasoka situé dans le district du port Loko dans le cadre de la mise en place du programme d'éclairage rurale en Afrique. Beijing, 6 novembre 2008

Entrée en vigueur : 6 novembre 2008 par signature

Textes authentiques : chinois et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, 27 juillet 2009

No. 46351. Fonds international de développement agricole et Ouganda

* Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 11 février 2000

Entrée en vigueur : 24 mai 2000, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 1er juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46351

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46355. Organisation des Nations Unies et Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et l'Organisation des Nations Unies relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 18 septembre 2008

Entrée en vigueur : 29 juillet 2009 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 juillet 2009

No. 46356. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt No I (Projet d'éco-agriculture - Anhui, Chongqing, Guangxi, et Hubei) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Beijing, 27 février 2009

Entrée en vigueur : 27 mai 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46352. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

* Accord prêt (Projet d'amélioration opérationnelle et de sécurité des digues) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Jakarta, 27 mars 2009

Entrée en vigueur : 8 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46357. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt No II (Projet d'éco-agriculture - Hunan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Beijing, 27 février 2009

Entrée en vigueur : 27 mai 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 juillet 2009

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 46353. Irlande et Chine

Accord sur la reconnaissance mutuelle des qualifications dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement de la République populaire de Chine (avec annexes et pièces jointes). Beijing, 23 février 2006

Entrée en vigueur : 23 mai 2006, conformément à l'article VI

Textes authentiques : chinois et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 1er juillet 2009

No. 46354. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, Chine et Sierra Leone

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République populaire de Chine, le Gouvernement de la République de Sierra

No. 46358. Autriche et Allemagne

Accord sur les transferts transfrontaliers de déchets, conclu par le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de

la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article 30 du Règlement (CE) no 1013/2006 du Parlement européen et du Conseil, du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets (avec règlement). Vienne, 20 janvier 2009

Entrée en vigueur : 1er juillet 2009 par notification, conformément à l'article 16

Texte authentique : allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 21 juillet 2009

No. 46359. Autriche et République tchèque

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, de la jeunesse et des sports. Vienne, 21 novembre 2008

Entrée en vigueur : 1er juillet 2009 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : tchèque et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 21 juillet 2009

No. 46360. Multilatéral

Charte de l'Institut de formation de l'OCE. Almaty, 9 mai 1998

Entrée en vigueur : 29 novembre 2001, conformément à l'article VIII

Participant	Ratification	
Azerbaïdjan	8 déc	1998
Iran (République islamique d')	29 nov	2001
Tadjikistan	12 oct	1998

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 1er juillet 2009

No. 46361. Pays-Bas et France

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République française relatif à l'assistance des forces militaires françaises contre la piraterie de navire battant pavillon néerlandais prêtant aide humanitaire à la Somalie (avec annexe). Paris, 28 octobre 2008

Entrée en vigueur : 28 octobre 2008, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 juillet 2009

No. 46362. Communautés européennes et leurs États membres et Ouzbékistan

Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Ouzbékistan, d'autre part (avec annexes et protocole et acte final). Florence, 21 juin 1996

Entrée en vigueur : 1er juillet 1999 par notification, conformément à l'article 101

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol, suédois et ouzbek

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 8 juillet 2009

Note: Voir aussi annexe A, No. 46362

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de juillet 2009: Nos 1322 à 1324

No. 1322. Agence internationale de l'énergie atomique et Organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion

Accord de coopération entre l'Agence internationale de l'énergie atomique et l'Organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion. Genève, 13 octobre 2008

Entrée en vigueur : 13 octobre 2008 par signature, conformément à l'article 8

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 31 juillet 2009

No. 1323. Association internationale de développement et Organisation des Etats des Caraïbes orientales

* Accord relatif au projet (Projet d'intégration régionale E-Gouvernement de l'Organisation des États des Caraïbes orientales (OECS)) entre l'Association internationale de développement et l'Organisation des États caraïbes orientales (avec annexe et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 18 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 31 juillet 2009

No. 1324. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, Bureau international des poids et mesures et Organisation internationale de métrologie légale

Mémoire d'accord relatif à la coopération entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI), le Bureau international des poids et mesures (BIPM) et l'Organisation internationale de métrologie légale (OIML). Vienne, 3 décembre 2008

Entrée en vigueur : 3 décembre 2008 par signature, conformément à la section 9.4

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, 27 juillet 2009

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 521. **Multilatéral**

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 novembre 1947

Annexe XVIII - Organisation mondiale du Tourisme (OMT) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Jeju, 30 juillet 2008

Application de la Convention à l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) (Annexe XVIII)

Maroc

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juillet 2009

Date de prise d'effet : 8 juillet 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 juillet 2009

No. 1021. **Multilatéral**

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. New York, 9 décembre 1948

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 juillet 2009

Date de prise d'effet : 25 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 juillet 2009

No. 3511. **Multilatéral**

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Deuxième Protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999

Adhésion

Jordanie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 5 mai 2009

Date de prise d'effet : 5 août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 17 juillet 2009

Ratification

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 10 juillet 2009

Date de prise d'effet : 10 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 28 juillet 2009

No. 4789. **Multilatéral**

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

* Amendements au Règlement No 101. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières mues uniquement par un moteur à combustion interne ou mues par une chaîne de traction électrique hybride en ce qui concerne la mesure des émissions de dioxyde de carbone et de la consommation de carburant et/ou la mesure de la consommation d'énergie électrique et de l'autonomie en mode électrique, et des véhicules des catégories M1 et N1 mus uniquement par une chaîne de traction électrique en ce qui concerne la mesure de la consommation d'énergie électrique et de l'autonomie. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 105. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules destinés au transport de marchandises dangereuses en ce qui concerne leurs caractéristiques particulières de construction. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 11. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les serrures et organes de fixation des portes. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 110. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules; II. Des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type

homologue pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 112. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence et/ou de modules DEL. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement no 113. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement symétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 119. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux d'angle pour les véhicules à moteur. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* amendements au Règlement No 122. Prescriptions techniques uniformes concernant l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne leur système de chauffage. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 13. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne le freinage. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 13-H. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières en ce qui concerne le freinage. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité, les systèmes d'ancrages ISOFIX et les ancrages pour fixation supérieure ISOFIX. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité, les systèmes d'ancrages ISOFIX et les ancrages pour fixation supérieure ISOFIX. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 17. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les sièges, leur ancrage et les appuis-tête. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 37. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des lampes à incandescence destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 43. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des vitrages de sécurité et de l'installation de ces vitrages sur les véhicules. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 46. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des systèmes de vision indirecte, et des véhicules à moteur en ce qui concerne le montage de ces systèmes. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 74. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de catégorie L1 en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

* Amendements au Règlement No 98. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge. Genève, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juillet 2009

No. 5334. **Multilatéral**

Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Vienne, 1er juillet 1959

Acceptation (avec réserves)

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 11 juin 2009

Date de prise d'effet : 11 juin 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 15 juillet 2009

No. 7625. **Multilatéral**

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Adhésion

République dominicaine

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 12 décembre 2008

Date de prise d'effet : 30 août 2009 (La Convention entrera en vigueur entre la République dominicaine et tous les États contractants à l'exception de l'Autriche, de l'Allemagne et des Pays-Bas, qui ont formulé des objections, conformément à l'article 12.)

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 24 juillet 2009

No. 9184. **Afrique du Sud et Suisse**

Convention entre la République sud-africaine et la Confédération suisse tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 3 juillet 1967

Abrogation conformément à:

No. 46266 Convention entre la Confédération suisse et la République d'Afrique du Sud en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Pretoria, 8 mai 2007

Entrée en vigueur : 27 janvier 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 15 juillet 2009

No. 11806. **Multilatéral**

Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 novembre 1970

Acceptation

Pays-Bas

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 17 juillet 2009

Date de prise d'effet : 17 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 30 juillet 2009

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 20 juillet 2009

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 20 juillet 2009

No. 15020. **Multilatéral**

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. New York, 12 novembre 1974

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 juillet 2009
Date de prise d'effet : 6 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 6 juillet 2009

No. 16510. **Multilatéral**

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 14 novembre 1975

* Amendements à la Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 1er juillet 2009

Entrée en vigueur : 1er juillet 2009
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er juillet 2009

No. 17938. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suisse**

Convention entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Confédération suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Londres, 8 décembre 1977

Protocole entre la Confédération suisse et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord modifiant la Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu signée à Londres le 8 décembre 1977, tel qu'amendé par le Protocole signé à Londres le 5 mars 1981 et le Protocole signé à Londres le 17 décembre 1993. Londres, 26 juin 2007

Entrée en vigueur : 22 décembre 2008 par notification, conformément à l'article XIV
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 15 juillet 2009

No. 18103. **Tchécoslovaquie et Autriche**

Accord entre la République socialiste tchécoslovaque et la République d'Autriche relatif à la coopération dans les domaines culturel, éducatif et scientifique. Vienne, 22 novembre 1977

Abrogation dans les rapports entre l'Autriche et la République tchèque conformément à:

No. 46359 Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, de la jeunesse et des sports. Vienne, 21 novembre 2008
Entrée en vigueur : 1er juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 21 juillet 2009
Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 21 juillet 2009

No. 20378. **Multilatéral**

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Retrait de réserve à l'égard du paragraphe 2 de l'article 9

Algérie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 15 juillet 2009

Objection aux réserves formulées par Qatar nlors de l'adhésion

Slovaquie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 juillet 2009

No. 22495. **Multilatéral**

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Adhésion

Kazakhstan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juillet 2009
Date de prise d'effet : 8 janvier 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 juillet 2009

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié

Kazakhstan

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juillet 2009
Date de prise d'effet : 8 janvier 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 juillet 2009

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion des Bahamas

Autriche

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 11 juin 2009

Date de prise d'effet : 1er septembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 16 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de Saint-Marin

Autriche

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 11 juin 2009

Date de prise d'effet : 1er septembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 16 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de l'Albanie

Argentine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de l'Albanie

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de l'Arménie

Argentine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de l'Arménie

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion du Brésil

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de la Colombie

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de Costa Rica

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de la République dominicaine

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion d'El Salvador

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion des Fidji

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de la Géorgie**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion du Guatemala**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de l'Islande**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de Moldova**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion du Nicaragua**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion du Paraguay**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion du Pérou**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de Saint-Marin**Argentine**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de Saint-Marin**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion des Seychelles**Argentine**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion des Seychelles**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion du Sri Lanka**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande**Slovénie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion du Turkménistan

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay

Slovénie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 21 juillet 2009

No. 24631. Multilatéral

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980

Adhésion

Nioué

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 19 juin 2009
Date de prise d'effet : 19 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 29 juillet 2009

No. 24841. Multilatéral

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 18 décembre 2002

Ratification (avec déclaration)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 2 juillet 2009

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 juillet 2009
Date de prise d'effet : 26 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 juillet 2009

No. 27531. Multilatéral

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification

Allemagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 juillet 2009
Date de prise d'effet : 15 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 15 juillet 2009

No. 29467. Multilatéral

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mars 1992

Ratification

Argentine

Date : 9 juillet 2009
Date de prise d'effet : 9 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 9 juillet 2009

No. 30619. Multilatéral

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Adhésion

Iraq

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 juillet 2009
Date de prise d'effet : 26 octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 juillet 2009

No. 30822. Multilatéral

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992

Adhésion

Iraq

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 juillet 2009
Date de prise d'effet : 26 octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 juillet 2009

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion

Iraq

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 juillet 2009
Date de prise d'effet : 26 octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 juillet 2009

No. 30865. **Multilatéral**

Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique et de la mer du Nord. New York, 17 mars 1992

Amendement à l'Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique et de la mer du Nord. Esbjerg, 22 août 2003

Acceptation

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er juillet 2009

Date de prise d'effet : 31 juillet 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er juillet 2009

No. 31363. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 décembre 1982

Ratification

République dominicaine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 juillet 2009

Date de prise d'effet : 10 août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 juillet 2009

No. 31364. **Multilatéral**

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juillet 1994

Consentement à être lié

République dominicaine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 juillet 2009

Date de prise d'effet : 10 août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 juillet 2009

No. 33545. **Multilatéral**

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 septembre 1994

Ratification

Jordanie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 12 juin 2009

Date de prise d'effet : 10 septembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 1er juillet 2009

No. 34028. **Multilatéral**

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 février 1991

Adhésion

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 juillet 2009

Date de prise d'effet : 7 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 9 juillet 2009

No. 34191. **Fonds international de développement agricole et Géorgie**

Accord de prêt (Projet de développement agricole) entre la Géorgie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 mai 1997

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole) entre la Géorgie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 février 2002 et Tbilissi, 12 février 2002

Entrée en vigueur : 12 février 2002 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

No. 36575. **Communautés européennes et leurs États membres et Géorgie**

Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part. Luxembourg, 22 avril 1996

Protocole à l'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne (avec annexes). Bruxelles, 27 juin 2007

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2007 et définitivement le 1er juin 2008, conformément à l'article 4

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, géorgien, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 8 juillet 2009

No. 36605. **Multilatéral**

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mars 1992

Adhésion (avec déclaration)

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 juillet 2009

Date de prise d'effet : 29 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 31 juillet 2009

No. 37848. **Fonds international de développement agricole et République démocratique populaire lao**

Accord de prêt (Projet de développement rural du nord de Sayabouri) entre la République démocratique populaire lao et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 janvier 1998

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural du nord de Sayabouri) entre la République démocratique populaire lao et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 25 juin 2001 et Vientiane, 3 septembre 2001

Entrée en vigueur : 25 juin 2001, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

No. 37865. **Fonds international de développement agricole et Chine**

Accord de prêt (Projet de développement des régions minoritaires des montagnes de Wulin) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 26 octobre 1998

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des régions minoritaires des montagnes de Wulin) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 9 février 2006 et Beijing, 6 mars 2001

Entrée en vigueur : 9 février 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 juillet 2009

No. 39639. **Multilatéral**

Accord des routes internationales dans le Mashreq arabe. Beyrouth, 10 mai 2001

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 30 juillet 2009

Date de prise d'effet : 28 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 juillet 2009

No. 38349. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Réserve

Kazakhstan

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 23 juillet 2009

Date de prise d'effet : 23 juillet 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 juillet 2009

No. 39973. **Multilatéral**

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Adhésion

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 31 juillet 2009

Date de prise d'effet : 29 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 31 juillet 2009

No. 38466. **Multilatéral**

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 novembre 1996

Adhésion

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement monégasque : 27 février 2009

Date de prise d'effet : 1er mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Monaco, 28 juillet 2009

No. 40120. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie**

Accord de garantie (Projet pour les services urbains de Bogotá) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bogotá, 4 juin 2003

* Accord de garantie (Prêt additionnel pour le projet pour les services urbains de Bogotá) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Bogotá, 23 février 2009

Entrée en vigueur : 26 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 31 juillet 2009

No. 38544. **Multilatéral**

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification (avec notifications)

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 21 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 juillet 2009

No. 40214. **Multilatéral**

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification (avec déclaration)

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 31 juillet 2009

Date de prise d'effet : 29 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 31 juillet 2009

No. 39481. **Multilatéral**

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 décembre 1990

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 27 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er novembre 2009

No. 41032. **Multilatéral**

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Adhésion

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 juillet 2009

Date de prise d'effet : 8 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 juillet 2009

No. 41357. **Multilatéral**

Accord sur un Réseau ferroviaire international du Mashreq arabe. Beyrouth, 14 avril 2003

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juillet 2009

Date de prise d'effet : 28 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 juillet 2009

No. 41910. **Multilatéral**

Accord de coopération pour la promotion de la science et de la technologie en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 25 septembre 1998

Ratification

Colombie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 9 juin 2009

Date de prise d'effet : 9 juin 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 1er juillet 2009

No. 42146. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 6

Slovénie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 juillet 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 juillet 2009

No. 43044. **Multilatéral**

Mémoire d'Accord sur la coopération dans le domaine des transports maritimes dans le Mashreq arabe. Damas, 9 mai 2005

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juillet 2009

Date de prise d'effet : 28 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 juillet 2009

No. 43649. **Multilatéral**

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 octobre 2005

Ratification

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 19 juin 2009

Date de prise d'effet : 1er août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 1er juillet 2009

Adhésion

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 22 juin 2009

Date de prise d'effet : 1er août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 2 juillet 2009

Rectification

Guinée

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 6 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er septembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 20 juillet 2009

Adhésion

Angola

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 29 juin 2009

Date de prise d'effet : 1er août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 23 juillet 2009

Adhésion

Suriname

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 20 juillet 2009

Date de prise d'effet : 1er septembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 30 juillet 2009

No. 43977. **Multilatéral**

Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Paris, 20 octobre 2005

Ratification

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 2 juillet 2009

Date de prise d'effet : 2 octobre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 20 juillet 2009

No. 44910. **Multilatéral**

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York,
13 décembre 2006

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 2 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
2 juillet 2009

Ratification

République arabe syrienne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 10 juillet 2009
Date de prise d'effet : 9 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
10 juillet 2009

Ratification

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 23 juillet 2009
Date de prise d'effet : 22 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
23 juillet 2009

Adhésion

Haïti

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 23 juillet 2009
Date de prise d'effet : 22 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
23 juillet 2009

Ratification

Danemark

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 24 juillet 2009
Date de prise d'effet : 23 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
24 juillet 2009

**Objection à la déclaration interprétative formulée par la
Thaïlande lors de la ratification**

Espagne

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 27 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
27 juillet 2009

**Objection à la déclaration interprétative formulée par Thaïlande
lors de la ratification**

Suède

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 28 juillet 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
28 juillet 2009

Ratification

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 31 juillet 2009
Date de prise d'effet : 30 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
31 juillet 2009

Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits
des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 2 juillet 2009
Date de prise d'effet : 1er août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
2 juillet 2009

Adhésion (avec déclaration)

République arabe syrienne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 10 juillet 2009
Date de prise d'effet : 9 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
10 juillet 2009

Ratification

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 23 juillet 2009
Date de prise d'effet : 22 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
23 juillet 2009

Adhésion

Haïti

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 23 juillet 2009
Date de prise d'effet : 22 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
23 juillet 2009

Ratification

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 31 juillet 2009
Date de prise d'effet : 30 août 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
31 juillet 2009

No. 45694. **Multilatéral**

Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique.
Paris, 2 novembre 2001

Ratification

République islamique d'Iran

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture : 16 juin 2009

Date de prise d'effet : 16 septembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 7 juillet 2009

No. 45881. **Association internationale de développement et Bolivie**

Accord de financement (Projet de redressement d'urgence et de
gestion des catastrophes) entre la République de Bolivie et
l'Association internationale de développement. Washington, 11
février 2008

* Accord de financement (Financement additionnel et modification et
reformulation du Projet de redressement d'urgence et de gestion
des catastrophes) entre la République de Bolivie et l'Association
internationale de développement (avec annexes, appendice et
Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de
l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet
2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 18
novembre 2008

Entrée en vigueur : 22 juin 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association
internationale de développement, 31 juillet 2009

No. 46171. **Multilatéral**

Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer
transasiatique. Jakarta, 12 avril 2006

Ratification

Ouzbékistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 28 juillet 2009

Date de prise d'effet : 26 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
28 juillet 2009

No. 46273. **Fonds international de développement agricole et
Egypte**

Accord de prêt (Projet de développement rural du Sohag) entre la
République arabe d'Égypte et le Fonds international de
développement agricole. Rome, 10 décembre 1998

Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural
du Sohag) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds
international de développement agricole (avec annexe). Rome, 30
septembre 2004 et Le Caire, 30 septembre 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er avril 2004,
conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46273

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement
rural du Sohag) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds

international de développement agricole. Rome, 14 novembre
2005 et Le Caire, 20 novembre 2005

Entrée en vigueur : 20 novembre 2005 par contresignature,
conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46273

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement
rural du Sohag) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds
international de développement agricole (avec annexe). Rome, 8
février 2007 et Le Caire, 3 mars 2007

Entrée en vigueur : 8 février 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46273

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement
rural du Sohag) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds
international de développement agricole. Rome, 18 juin 2007 et Le
Caire, 4 juillet 2007

Entrée en vigueur : 18 juin 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46273

No. 46274. **Fonds international de développement agricole et
Zambie**

Accord de prêt relatif au programme (Programme d'appui aux petites
exploitations agricoles et de commercialisation) entre la République
de Zambie et le Fonds international de développement agricole.
Rome, 16 février 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme
(Programme d'appui aux petites exploitations agricoles et de
commercialisation) entre la République de Zambie et le Fonds
international de développement agricole. Rome, 27 juin 2003 et
Lusaka, 25 juillet 2003

Entrée en vigueur : 27 juin 2003, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46274

No. 46275. **Fonds international de développement agricole et
Indonésie**

Accord de prêt relatif au programme (Programme de participation post-
crise au développement intégré dans les zones irriguées - PIDRA)
entre la République d'Indonésie et le Fonds international de
développement agricole. Rome, 21 juin 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme
(Programme de participation post-crise au développement intégré
dans les zones irriguées - PIDRA) entre la République d'Indonésie
et le Fonds international de développement agricole (avec annexe).
Rome, 26 mai 2006 et Jakarta, 3 juillet 2006

Entrée en vigueur : 26 mai 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46275

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de participation post-crise au développement intégré dans les zones irriguées - PIDRA) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 31 mai 2001 et Jakarta, 3 juillet 2001

Entrée en vigueur : 31 mai 2001, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46275

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de participation post-crise au développement intégré dans les zones irriguées - PIDRA) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 29 octobre 2008 et Jakarta, 18 novembre 2008

Entrée en vigueur : 29 octobre 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46275

No. 46276. **Fonds international de développement agricole et Ouganda**

Accord de prêt relatif au programme (Programme de modernisation des opérations agricoles) entre la République d'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 février 2002

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de modernisation des opérations agricoles) entre la République d'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 février 2004 et Kampala, 10 mars 2004

Entrée en vigueur : 17 février 2004, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46276

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de modernisation des opérations agricoles) entre la République d'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 9 février 2006

Entrée en vigueur : 9 février 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46276

No. 46283. **Fonds international de développement agricole et Burkina Faso**

Accord de prêt pour un projet (Projet de développement rural communautaire) entre le Burkina Faso et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 novembre 2001

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt pour un projet (Projet de développement rural communautaire) entre le Burkina Faso et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 27 juin 2005 et Ouagadougou, 26 juillet 2005

Entrée en vigueur : 27 juin 2005, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46283

No. 46284. **Fonds international de développement agricole et Tchad**

Accord de financement (Projet de sécurité alimentaire au Nord-Guéra - Phase II) entre la République du Tchad et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 août 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de sécurité alimentaire au Nord-Guéra - Phase II) entre la République du Tchad et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 17 janvier 2003 et N'Djamena, 25 février 2003

Entrée en vigueur : 17 janvier 2003, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46284

No. 46287. **Fonds international de développement agricole et Guatemala**

Accord de prêt (Projet de développement rural des Verapaces - PRODEVER) entre la République du Guatemala et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 février 2001

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural des Verapaces - PRODEVER) entre la République du Guatemala et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 17 mai 2006 et Guatemala, 16 août 2006

Entrée en vigueur : 16 août 2006 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46287

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural des Verapaces - PRODEVER) entre la République du Guatemala et le Fonds international de développement agricole. Rome, 5 octobre 2007 et Guatemala, 30 octobre 2007

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er septembre 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46287

No. 46298. **Fonds international de développement agricole et Nigéria**

Accord de prêt (Programme pour l'expansion des racines et des tubercules) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 mai 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme pour l'expansion des racines et des tubercules) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 18 février 2008 et Abuja, 31 mars 2008

Entrée en vigueur : 31 mars 2008 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46298

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme pour l'expansion des racines et des tubercules) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 décembre 2007 et Abuja, 12 décembre 2007

Entrée en vigueur : 31 octobre 2007, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46298

No. 46299. **Fonds international de développement agricole et Argentine**

Accord de prêt (Projet de développement rural des provinces du nord-est de l'Argentine) entre la République argentine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 21 novembre 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural des provinces du nord-est de l'Argentine) entre la République argentine et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 25 mai 2007 et Buenos Aires, 30 septembre 2008

Entrée en vigueur : 25 mai 2007, conformément à ses dispositions
Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46299

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural des provinces du nord-est de l'Argentine) entre la République argentine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 1er octobre 2008 et Buenos Aires, 17 octobre 2008

Entrée en vigueur : 17 octobre 2008 par contresignature

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46299

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural des provinces du nord-est de l'Argentine) entre la République argentine et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 8 mai 2003 et Buenos Aires, 30 octobre 2003

Entrée en vigueur : 8 mai 2003, conformément à ses dispositions

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46299

No. 46302. **Fonds international de développement agricole et Nicaragua**

Accord de financement (Programme national de technologie et de formation agricole : Fonds d'assistance technique (FAT)) entre la République du Nicaragua et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 mai 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Programme national de technologie et de formation agricole: Fonds d'assistance technique (FAT)) entre la République du Nicaragua et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 13 septembre 2002 et Managua, 5 décembre 2002

Entrée en vigueur : 13 septembre 2002, conformément à ses dispositions

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46302

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Programme national de technologie et de formation agricole : Fonds d'assistance technique (FAT)) entre la République du Nicaragua et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 10 novembre 2005 et Managua, 30 novembre 2005

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 2005, conformément à ses dispositions

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46302

No. 46303. **Fonds international de développement agricole et Ghana**

Accord de prêt pour un projet (Projet relatif aux services financiers dans les régions rurales) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 octobre 2001

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt pour un projet (Projet relatif aux services financiers dans les régions rurales) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 décembre 2007 et Accra, 3 avril 2008

Entrée en vigueur : 20 décembre 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46303

No. 46304. **Fonds international de développement agricole et Mozambique**

Accord de prêt (Projet d'appui PAMA) entre la République du Mozambique et le Fonds international de développement agricole. Rome, 6 décembre 2000 et Maputo, 6 décembre 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'appui PAMA) entre la République du Mozambique et le Fonds international de développement agricole. Rome, 21 juin 2002 et Maputo, 5 juillet 2002

Entrée en vigueur : 21 juin 2002, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46304

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'appui PAMA) entre la République du Mozambique et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 février 2004 et Maputo, 31 mars 2004

Entrée en vigueur : 23 février 2004, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46304

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'appui PAMA) entre la République du Mozambique et le Fonds international de

développement agricole. Rome, 3 février 2006 et Maputo, 2 mars 2006

Entrée en vigueur : 2 mars 2006 par contresignature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46304

No. 46306. **Fonds international de développement agricole et Azerbaïdjan**

Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement rural pour les régions montagneuses et les terres hautes) entre la République d'Azerbaïdjan et le Fonds international de développement agricole. Bakou, 27 novembre 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement rural pour les régions montagneuses et les terres hautes) entre la République d'Azerbaïdjan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 26 avril 2004 et Bakou, 12 juillet 2004

Entrée en vigueur : 26 avril 2004, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46306

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement rural pour les régions montagneuses et les terres hautes) entre la République d'Azerbaïdjan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 4 octobre 2006 et Bakou, 26 décembre 2006

Entrée en vigueur : 26 décembre 2006 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 10 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46306

No. 46310. **Fonds international de développement agricole et Haïti**

Accord de prêt (Projet d'intensification des cultures vivrières - seconde phase) entre la République d'Haïti et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 mars 1999

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'intensification des cultures vivrières - seconde phase) entre la République d'Haïti et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 8 août 2008 et Port-au-Prince, 18 août 2008

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er août 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46310

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'intensification des cultures vivrières - seconde phase) entre la République d'Haïti et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 avril 2005 et Port-au-Prince, 9 mai 2005

Entrée en vigueur : 22 avril 2005, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46310

No. 46311. **Fonds international de développement agricole et Ex-République yougoslave de Macédoine**

Accord de prêt pour un projet (Projet relatif aux services financiers agricoles) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 décembre 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt pour un projet (Projet relatif aux services financiers agricoles) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 19 septembre 2006 et Skopje, 17 octobre 2006

Entrée en vigueur : 19 septembre 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46311

No. 46326. **Pays-Bas et Somalie**

Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Somalie relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises afin de protéger l'aide humanitaire à la Somalie contre la piraterie. Dar es-Salaam, 25 mars 2008 et Nairobi, 28 mars 2008 et 1er avril 2008

Échange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Somalie relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises afin de protéger l'aide humanitaire à la Somalie contre la piraterie. Nairobi, 15 avril 2009 et 24 avril 2009

Entrée en vigueur : 24 avril 2009 et avec effet rétroactif à compter du 1er avril 2009, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 27 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46326

No. 46351. **Fonds international de développement agricole et Ouganda**

Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 février 2000

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Programme de soutien au développement communautaire) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 avril 2004 et Kampala, 29 avril 2004

Entrée en vigueur : 20 avril 2004, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 1er juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46351

No. 46362. **Communautés européennes et leurs États membres et Ouzbékistan**

Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Ouzbékistan, d'autre part. Florence, 21 juin 1996

Protocole à l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Ouzbékistan, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la

République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque à l'Union européenne. Bruxelles, 30 avril 2004

Entrée en vigueur : 1er novembre 2005, conformément à l'article 5

Textes authentiques : tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol, suédois et ouzbek

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 8 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46362

Protocole à l'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Ouzbékistan, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne. Bruxelles, 20 mai 2008

Entrée en vigueur : 1er février 2009, conformément à l'article 4

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol, suédois et ouzbek

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 8 juillet 2009

Note: Voir aussi partie I, No. 46362

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Partie I

No. 46231. Pays-Bas et Bulgarie

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application à titre provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la République de Bulgarie relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts (avec appendice). Sofia, 28 septembre 2006 et La Haye, 1er novembre 2006

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2007 et définitivement le 19 août 2007 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : bulgare, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 12 juin 2009

[Le titre de l'Échange de lettres a été modifié. L'attachement devrait se lire avec appendice.]

No. 46232. Pays-Bas et Bulgarie

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises et la République de Bulgarie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts (avec annexe). Sofia, 28 septembre 2006 et Willemstad, 20 octobre 2006

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2007 et définitivement le 19 août 2007 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : bulgare, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 12 juin 2009

[Le titre de l'Échange de lettres a été modifié. L'attachement devrait se lire avec appendice.]

No. 46233. Pays-Bas et Malte

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et Malte relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). La Valette, 5 mai 2004 et La Haye, 9 novembre 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 juin 2009

[Le titre de l'Échange de lettres a été modifié. L'attachement devrait se lire avec appendice.]

No. 46234. Pays-Bas et Malte

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises et Malte relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). La Valette, 5 mai 2004 et La Haye, 27 août 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 12

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 juin 2009

[Le titre de l'Échange de lettres a été modifié. L'attachement devrait se lire avec appendice.]

No. 46235. Pays-Bas et Chypre

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises et la République de Chypre relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). Bruxelles, 25 mai 2004 et La Haye, 27 août 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 12

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 juin 2009

[Le titre de l'Échange de lettres a été modifié. L'attachement devrait se lire avec appendice.]

No. 46236. Pays-Bas et Chypre

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la République de Chypre relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). Bruxelles, 25 mai 2004 et La Haye, 9 novembre 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 juin 2009

[Le titre de l'Échange de lettres a été modifié. L'attachement devrait se lire avec appendice.]

No. 46237. Pays-Bas et Danemark

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et le Danemark relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de

l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). La Haye, 26 avril 2004 et 9 novembre 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 juin 2009

[Le titre de l'Échange de lettres a été modifié. L'attachement devrait se lire avec appendice.]

No. 46238. Pays-Bas et Danemark

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises et le Danemark relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêt (avec appendice). La Haye, 26 avril 2004 et 27 août 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 23 juillet 2005 par notification, conformément à l'article 12

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 juin 2009

[Le titre de l'Échange de lettres a été modifié. L'attachement devrait se lire avec appendice.]

Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 26369. Multilatéral

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 11 mai 2009

Date de prise d'effet : 9 août 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
11 mai 2009

Index alphabétique

A

<p>Administration I-46243.....53</p> <p>Afghanistan I-46334.....64</p> <p>Afrique I-46245.....53 I-46327.....63</p> <p>Afrique du Sud I-46266.....56 I-46319.....63</p> <p>Agence internationale de l'énergie atomique II-1322.....69</p> <p>Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) A-5334.....72</p> <p>Agriculture A-29467.....76 A-34191.....77 A-46275.....81, 82 A-46276.....82 A-46298.....82, 83 A-46302.....83 A-46311.....84 I-46256.....54 I-46275.....57 I-46276.....57 I-46280.....57 I-46281.....58 I-46289.....59 I-46291.....59 I-46292.....59 I-46293.....59 I-46295.....60 I-46296.....60 I-46297.....60 I-46298.....60 I-46301.....60 I-46302.....61 I-46307.....61 I-46311.....62 I-46356.....67 I-46357.....67</p> <p>AIEA A-5334.....72</p> <p>Albanie I-46288.....59 I-46305.....61</p> <p>Algérie A-20378.....73 I-46265.....56</p> <p>Alimentation A-46284.....82 A-46304.....83, 84 A-46310.....84</p>	<p>I-46284.....58 I-46304.....61 I-46310.....62</p> <p>Allemagne A-27531.....76 I-46358.....67</p> <p>Amérique latine A-41910.....79</p> <p>Angola A-43649.....79</p> <p>Argentine A-22514.....74 A-29467.....76 A-46299.....83 I-46299.....60 I-46336.....64</p> <p>Arménie I-46289.....59</p> <p>Armes A-22495.....73</p> <p>Asie I-46327.....63</p> <p>Assistance A-46302.....83 A-46326.....84 I-46301.....60 I-46302.....61 I-46317.....62 I-46321.....63 I-46322.....63 I-46323.....63 I-46324.....63 I-46325.....63 I-46326.....63 I-46350.....67 I-46361.....68</p> <p>Association internationale de développement A-45881.....81 I-46245.....53 I-46246.....53 I-46247.....53 I-46248.....53 I-46249.....54 I-46251.....54 I-46252.....54 I-46253.....54 I-46255.....54 I-46259.....55 I-46320.....63 I-46334.....64 I-46339.....65 I-46341.....65 I-46342.....65 I-46344.....66 I-46347.....66 I-46349.....66</p>
---	---

II-1323.....	69
Autriche	
A-22514.....	74
I-46312.....	62
I-46358.....	67
I-46359.....	68
Aviation	
I-46312.....	62
I-46315.....	62
Azerbaïdjan	
A-46306.....	84
A-46360.....	68
I-46306.....	61

B

Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
A-40120.....	78
I-46243.....	53
I-46244.....	53
I-46250.....	54
I-46254.....	54
I-46256.....	54
I-46257.....	55
I-46258.....	55
I-46260.....	55
I-46335.....	64
I-46336.....	64
I-46337.....	65
I-46338.....	65
I-46340.....	65
I-46343.....	65
I-46345.....	66
I-46346.....	66
I-46348.....	66
I-46352.....	67
I-46356.....	67
I-46357.....	67
Belgique	
A-44910.....	80
Bénin	
I-46295.....	60
I-46341.....	65
I-46342.....	65
Bolivie	
A-45881.....	81
I-46251.....	54
I-46300.....	60
Bosnie-Herzégovine	
A-5334.....	72
I-46270.....	56
Brésil	
I-46244.....	53
I-46297.....	60
I-46338.....	65
I-46348.....	66
Bulgarie	

I-46231.....	86
I-46232.....	86
I-46262.....	55
I-46337.....	65
Bureau international des poids et mesures	
II-1324.....	69
Burkina Faso	
A-44910.....	80
A-46283.....	82
I-46245.....	53
I-46281.....	58
I-46283.....	58

C

Caraïbe	
A-41910.....	79
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-31363.....	77
A-31364.....	77
A-38544.....	78
Chemin de fer	
A-46171.....	81
Chine	
A-37865.....	78
I-46279.....	57
I-46335.....	64
I-46343.....	65
I-46346.....	66
I-46353.....	67
I-46354.....	67
I-46356.....	67
I-46357.....	67
Chypre	
I-46235.....	86
I-46236.....	86
Colombie	
A-40120.....	78
A-41910.....	79
I-46243.....	53
Commerce	
A-11806.....	72
A-39973.....	78
I-46319.....	63
Commercialisation	
A-46274.....	81
I-46274.....	57
Communautés européennes et leurs États membres	
A-36575.....	77
A-46362.....	85
I-46362.....	68
Comores	
I-46321.....	63
I-46327.....	63
Congo	
I-46307.....	61
Convention de l'Espoo (l'impact sur l'environnement)	
A-34028.....	77

Coopération	
A-18103	73
A-36575	77
A-43044	79
A-46362	85
I-46267	56
I-46270	56
I-46327	63
I-46359	68
I-46360	68
I-46362	68
II-1322	69
II-1324	69
Côte d'Ivoire	
I-46301	60
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-30865	77
A-38466	78
I-46250	54
I-46352	67
Crédits	
I-46248	53
I-46249	54
II-1323	69

D

Danemark	
A-44910	80
I-46237	86
I-46238	87
Désarmement	
A-22495	73
Développement	
A-37848	77
A-37865	78
A-40120	78
A-45881	81
A-46273	81
A-46275	81, 82
A-46276	82
A-46284	82
A-46287	82
A-46299	83
A-46306	84
A-46351	84
I-46243	53
I-46246	53
I-46247	53
I-46250	54
I-46251	54
I-46256	54
I-46257	55
I-46259	55
I-46272	56
I-46273	56
I-46275	57
I-46276	57

I-46277	57
I-46278	57
I-46279	57
I-46280	57
I-46281	58
I-46283	58
I-46284	58
I-46285	58
I-46286	58
I-46287	58
I-46288	59
I-46294	59
I-46295	60
I-46296	60
I-46297	60
I-46299	60
I-46305	61
I-46306	61
I-46307	61
I-46318	62
I-46319	63
I-46320	63
I-46337	65
I-46342	65
I-46344	66
I-46348	66
I-46351	67
I-46354	67
II-1323	69
Documents	
A-7625	72
I-46231	86
I-46232	86
I-46233	86
I-46234	86
I-46235	86
I-46236	86
I-46237	86
I-46238	87
Dominique	
I-46247	53
Douanes	
A-16510	73
I-46314	62
I-46359	68
Droit de la mer	
A-31364	77
Droit de la mer (convention)	
A-31363	77
Droits de l'homme	
A-1021	70
A-14668	73
A-20378	73
A-24841	76
A-27531	76
A-39481	78
A-44910	80

E

Education	
A-18103.....	73
I-46255.....	54
I-46353.....	67
I-46359.....	68
I-46360.....	68
Egypte	
A-46273.....	81
I-46250.....	54
I-46273.....	56
El Salvador	
I-46286.....	58
Energie	
A-24631.....	76
A-33545.....	77
I-46253.....	54
I-46254.....	54
I-46257.....	55
I-46260.....	55
I-46341.....	65
I-46346.....	66
I-46354.....	67
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514.....	74
A-27531.....	76
I-46359.....	68
Environnement	
A-22495.....	73
A-24631.....	76
A-26369.....	88
A-30619.....	76
A-30822.....	76
A-30865.....	77
A-31363.....	77
A-31364.....	77
A-33545.....	77
A-34028.....	77
A-36605.....	77
A-38466.....	78
A-39973.....	78
A-40214.....	78
I-46354.....	67
I-46358.....	67
Érythrée	
I-46292.....	59
Espace extra-atmosphérique	
A-15020.....	73
Espagne	
A-44910.....	80
I-46290.....	59
I-46314.....	62
États-Unis d'Amérique	
I-46271.....	56
Éthiopie	
I-46268.....	56
Europe	
I-46358.....	67

Ex-République yougoslave de Macédoine	
A-46311.....	84
I-46267.....	56
I-46311.....	62
Extradition	
I-46316.....	62

F

Femmes	
A-20378.....	73
Fonds international de développement agricole	
A-34191.....	77
A-37848.....	77
A-37865.....	78
A-46273.....	81
A-46274.....	81
A-46275.....	81, 82
A-46276.....	82
A-46283.....	82
A-46284.....	82
A-46287.....	82
A-46298.....	82, 83
A-46299.....	83
A-46302.....	83
A-46303.....	83
A-46304.....	83, 84
A-46306.....	84
A-46310.....	84
A-46311.....	84
A-46351.....	84
I-46272.....	56
I-46273.....	56
I-46274.....	57
I-46275.....	57
I-46276.....	57
I-46277.....	57
I-46278.....	57
I-46279.....	57
I-46280.....	57
I-46281.....	58
I-46282.....	58
I-46283.....	58
I-46284.....	58
I-46285.....	58
I-46286.....	58
I-46287.....	58
I-46288.....	59
I-46289.....	59
I-46291.....	59
I-46292.....	59
I-46293.....	59
I-46294.....	59
I-46295.....	60
I-46296.....	60
I-46297.....	60
I-46298.....	60
I-46299.....	60

I-46300.....	60
I-46301.....	60
I-46302.....	61
I-46303.....	61
I-46304.....	61
I-46305.....	61
I-46306.....	61
I-46307.....	61
I-46310.....	62
I-46311.....	62
I-46350.....	67
I-46351.....	67
France	
I-46313.....	62
I-46314.....	62
I-46315.....	62
I-46316.....	62
I-46329.....	64
I-46330.....	64
I-46361.....	68
Frontières	
A-34028.....	77
I-46308.....	61
I-46314.....	62
I-46358.....	67

G

Géorgie	
A-34191.....	77
A-36575.....	77
I-46285.....	58
I-46345.....	66
Ghana	
A-46303.....	83
I-46303.....	61
Grèce	
I-46261.....	55
Grenade	
I-46246.....	53
Guatemala	
A-46287.....	82
I-46287.....	58
Guinée	
A-43649.....	79
I-46282.....	58

H

Haïti	
A-44910.....	80
A-46310.....	84
I-46255.....	54
I-46310.....	62
I-46344.....	66

I

ICCPR (droits civils et politiques)	
A-14668.....	73
Îles Salomon	
I-46253.....	54
Immigration	
I-46261.....	55
I-46262.....	55
I-46309.....	62
Imposition	
A-17938.....	73
A-9184.....	72
I-46231.....	86
I-46232.....	86
I-46264.....	56
I-46265.....	56
I-46266.....	56
I-46269.....	56
Inde	
I-46254.....	54
I-46257.....	55
I-46258.....	55
I-46318.....	62
I-46339.....	65
I-46340.....	65
I-46347.....	66
I-46349.....	66
Indonésie	
A-46275.....	81, 82
I-46275.....	57
I-46352.....	67
Industrie	
A-36605.....	77
I-46318.....	62
I-46319.....	63
Information	
I-46231.....	86
I-46232.....	86
I-46233.....	86
I-46234.....	86
I-46235.....	86
I-46236.....	86
I-46237.....	86
I-46238.....	87
I-46271.....	56
I-46328.....	64
I-46329.....	64
I-46330.....	64
I-46331.....	64
I-46332.....	64
I-46333.....	64
informatique	
I-46271.....	56
Investissements	
I-46263.....	55
I-46269.....	56
I-46317.....	62
Iran (République islamique d')	

A-46360	68
Iraq	
A-30619	76
A-30822	76
Irlande	
I-46350	67
I-46353	67
Italie	
A-3511	70

J

Jordanie	
A-33545	77
A-3511	70
I-46325	63

K

Kazakhstan	
A-22495	73
A-38349	78
Kenya	
I-46308	61

L

Luxembourg	
I-46328	64
I-46333	64

M

Madagascar	
I-46315	62
Maladies	
I-46347	66
Maldives	
I-46327	63
Mali	
I-46249	54
I-46293	59
Malte	
I-46233	86
I-46234	86
Maroc	
A-521	70
I-46313	62
Mer	
A-30865	77
A-31363	77
A-38466	78
A-45694	81
Migration	

I-46261	55
I-46262	55
I-46309	62
Mongolie	
I-46259	55
Monténégro	
A-34028	77
A-38466	78
A-43649	79
Mozambique	
A-46304	83, 84
I-46304	61

N

Navigation	
A-31363	77
I-46346	66
Nicaragua	
A-46302	83
I-46302	61
Niger	
I-46294	59
Nigéria	
A-1021	70
A-15020	73
A-24841	76
A-39481	78
A-46298	82, 83
I-46298	60
Nioué	
A-24631	76

O

Organisation des Etats des Caraïbes orientales	
II-1323	69
Organisation des Nations Unies	
I-46290	59
I-46355	67
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel	
I-46317	62
I-46318	62
I-46319	63
I-46354	67
II-1324	69
Organisation internationale de métrologie légale	
II-1324	69
Organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion	
II-1322	69
Ouganda	
A-46276	82
A-46351	84
I-46276	57
I-46351	67
Ouzbékistan	

A-46171.....	81
A-46362.....	85
I-46362.....	68

P

Paiements	
I-46231.....	86
I-46232.....	86
I-46233.....	86
I-46234.....	86
I-46235.....	86
I-46236.....	86
I-46237.....	86
I-46238.....	87
Paix	
I-46290.....	59
Pakistan	
I-46264.....	56
Panama	
I-46323.....	63
Paraguay	
I-46256.....	54
Pays-Bas	
A-11806.....	72
A-46326.....	84
I-46231.....	86
I-46232.....	86
I-46233.....	86
I-46234.....	86
I-46235.....	86
I-46236.....	86
I-46237.....	86
I-46238.....	87
I-46321.....	63
I-46322.....	63
I-46323.....	63
I-46324.....	63
I-46325.....	63
I-46326.....	63
I-46328.....	64
I-46329.....	64
I-46330.....	64
I-46331.....	64
I-46332.....	64
I-46333.....	64
I-46361.....	68
Pêche et pêcheries	
A-38466.....	78
Pérou	
A-14668.....	73
Police	
I-46267.....	56
I-46270.....	56
Politique étrangère	
I-46271.....	56
Pollution	
A-26369.....	88

A-34028.....	77
Pologne	
A-30865.....	77
I-46355.....	67
Prêts	
A-34191.....	77
A-37848.....	77
A-37865.....	78
A-40120.....	78
A-46273.....	81
A-46274.....	81
A-46284.....	82
A-46287.....	82
A-46298.....	82, 83
A-46299.....	83
A-46303.....	83
A-46304.....	83, 84
A-46306.....	84
A-46310.....	84
A-46311.....	84
I-46243.....	53
I-46244.....	53
I-46250.....	54
I-46254.....	54
I-46257.....	55
I-46258.....	55
I-46260.....	55
I-46272.....	56
I-46273.....	56
I-46274.....	57
I-46277.....	57
I-46278.....	57
I-46279.....	57
I-46280.....	57
I-46281.....	58
I-46282.....	58
I-46283.....	58
I-46284.....	58
I-46285.....	58
I-46286.....	58
I-46287.....	58
I-46288.....	59
I-46289.....	59
I-46291.....	59
I-46292.....	59
I-46293.....	59
I-46294.....	59
I-46295.....	60
I-46296.....	60
I-46297.....	60
I-46298.....	60
I-46299.....	60
I-46300.....	60
I-46301.....	60
I-46303.....	61
I-46304.....	61
I-46306.....	61
I-46310.....	62
I-46311.....	62
I-46335.....	64

I-46336.....	64
I-46337.....	65
I-46338.....	65
I-46340.....	65
I-46343.....	65
I-46345.....	66
I-46346.....	66
I-46348.....	66
I-46352.....	67
I-46356.....	67
I-46357.....	67
Privilèges-Immunités	
A-521.....	70
A-5334.....	72
Produits agricoles	
A-29467.....	76
Produits chimiques	
A-39973.....	78
Produits de base	
A-29467.....	76
Protocole de Montréal	
A-26369.....	88

Q

Qatar	
I-46269.....	56
Questions civiles	
A-22514.....	74
A-27531.....	76
Questions domaniales	
A-11806.....	72
A-3511.....	70
Questions économiques	
A-46304.....	83, 84
I-46252.....	54
I-46304.....	61
I-46360.....	68
Questions financières	
A-38349.....	78
A-45881.....	81
A-46302.....	83
A-46303.....	83
A-46311.....	84
I-46245.....	53
I-46246.....	53
I-46247.....	53
I-46248.....	53
I-46251.....	54
I-46252.....	54
I-46253.....	54
I-46255.....	54
I-46257.....	55
I-46259.....	55
I-46302.....	61
I-46303.....	61
I-46305.....	61
I-46311.....	62

I-46317.....	62
I-46318.....	62
I-46320.....	63
I-46334.....	64
I-46339.....	65
I-46341.....	65
I-46342.....	65
I-46344.....	66
I-46345.....	66
I-46347.....	66
I-46349.....	66
II-1323.....	69
Questions humanitaires	
A-46326.....	84
I-46290.....	59
I-46321.....	63
I-46322.....	63
I-46323.....	63
I-46324.....	63
I-46325.....	63
I-46326.....	63
I-46361.....	68
Questions judiciaires	
I-46259.....	55
Questions juridiques	
A-24841.....	76
A-38544.....	78
A-7625.....	72
I-46355.....	67
Questions maritimes	
A-30865.....	77
A-31363.....	77
A-31364.....	77
A-38466.....	78
A-43044.....	79
A-45694.....	81
I-46308.....	61
Questions militaires	
A-46326.....	84
I-46313.....	62
I-46321.....	63
I-46322.....	63
I-46323.....	63
I-46324.....	63
I-46325.....	63
I-46326.....	63
I-46339.....	65
I-46340.....	65
I-46361.....	68
Questions monétaires	
I-46328.....	64
I-46329.....	64
I-46330.....	64
I-46331.....	64
I-46332.....	64
I-46333.....	64
Questions nucléaires	
A-24631.....	76
A-33545.....	77
A-41910.....	79

Questions pénales	
A-1021	70
A-22514	74
A-24631	76
A-24841	76
A-38349	78
A-38544	78
A-42146	79
A-43649	79
I-46267	56
I-46270	56
I-46355	67
Questions scientifiques	
A-18103	73
A-41910	79
Questions sociales	
I-46244	53
I-46248	53
I-46249	54
I-46337	65
I-46338	65
I-46349	66

R

Recherche	
I-46268	56
Relations culturelles	
A-11806	72
A-18103	73
A-3511	70
A-43977	79
A-45694	81
Relations mutuelles	
I-46353	67
République arabe syrienne	
A-44910	80
République de Corée	
I-46316	62
République démocratique du Congo	
I-46291	59
République démocratique populaire lao	
A-37848	77
République dominicaine	
A-31363	77
A-31364	77
A-7625	72
I-46260	55
I-46312	62
République islamique d'Iran	
A-45694	81
République tchèque	
A-38544	78
I-46359	68
République-Unie de Tanzanie	
I-46308	61
Ressources naturelles	
I-46300	60

Roumanie	
A-24841	76
I-46309	62
Routes	
A-39639	78
I-46258	55
I-46345	66
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-17938	73
Rwanda	
I-46248	53
I-46277	57
I-46278	57

S

Sainte-Lucie	
I-46320	63
Saint-Vincent-et-les Grenadines	
A-26369	88
I-46322	63
Santé et services de santé	
A-44910	80
I-46251	54
I-46347	66
Sciences	
A-26369	88
A-30619	76
A-30822	76
A-30865	77
I-46268	56
I-46359	68
Secours en cas de catastrophe	
A-45881	81
I-46243	53
I-46343	65
I-46347	66
Sécurité	
I-46336	64
I-46352	67
Serbie	
A-36605	77
A-39973	78
A-40214	78
A-43649	79
A-43977	79
A-44910	80
Services	
A-40120	78
A-46303	83
A-46311	84
I-46259	55
I-46303	61
I-46311	62
I-46341	65
I-46347	66
I-46348	66
Seychelles	

I-46327.....	63
Sierra Leone	
I-46354.....	67
Slovaquie	
A-20378.....	73
Slovénie	
A-22514.....	74
A-42146.....	79
Somalie	
A-46326.....	84
I-46324.....	63
I-46326.....	63
Soudan	
A-39639.....	78
A-41357.....	79
A-43044.....	79
I-46317.....	62
Sports	
A-43649.....	79
I-46359.....	68
Statut de Rome	
A-38544.....	78
Stupéfiants	
A-43649.....	79
Suède	
A-44910.....	80
I-46331.....	64
I-46332.....	64
Suisse	
A-17938.....	73
I-46261.....	55
I-46262.....	55
I-46263.....	55
I-46264.....	56
I-46265.....	56
I-46266.....	56
I-46267.....	56
I-46268.....	56
I-46269.....	56
I-46270.....	56
I-46271.....	56
I-46309.....	62
Suriname	
A-43649.....	79
Sylviculture	
I-46272.....	56

T

Tadjikistan

A-46360.....	68
Tchad	
A-46284.....	82
I-46284.....	58
Télécommunications	
A-15020.....	73
Terrorisme	
A-24631.....	76
A-38349.....	78
I-46271.....	56
TIR (Convention douanière)	
A-16510.....	73
Togo	
I-46252.....	54
Transports	
A-16510.....	73
A-39639.....	78
A-41357.....	79
A-43044.....	79
A-46171.....	81
I-46245.....	53
I-46269.....	56
I-46271.....	56
I-46315.....	62
I-46335.....	64
Travail	
I-46256.....	54
I-46348.....	66
Tunisie	
I-46280.....	57
Turkménistan	
I-46263.....	55

V

Véhicules à moteur	
A-39639.....	78
A-4789.....	70
Venezuela (République bolivarienne du)	
I-46296.....	60

Z

Zambie	
A-46274.....	81
I-46272.....	56
I-46274.....	57

